



TITAN®

OPERATION MANUAL

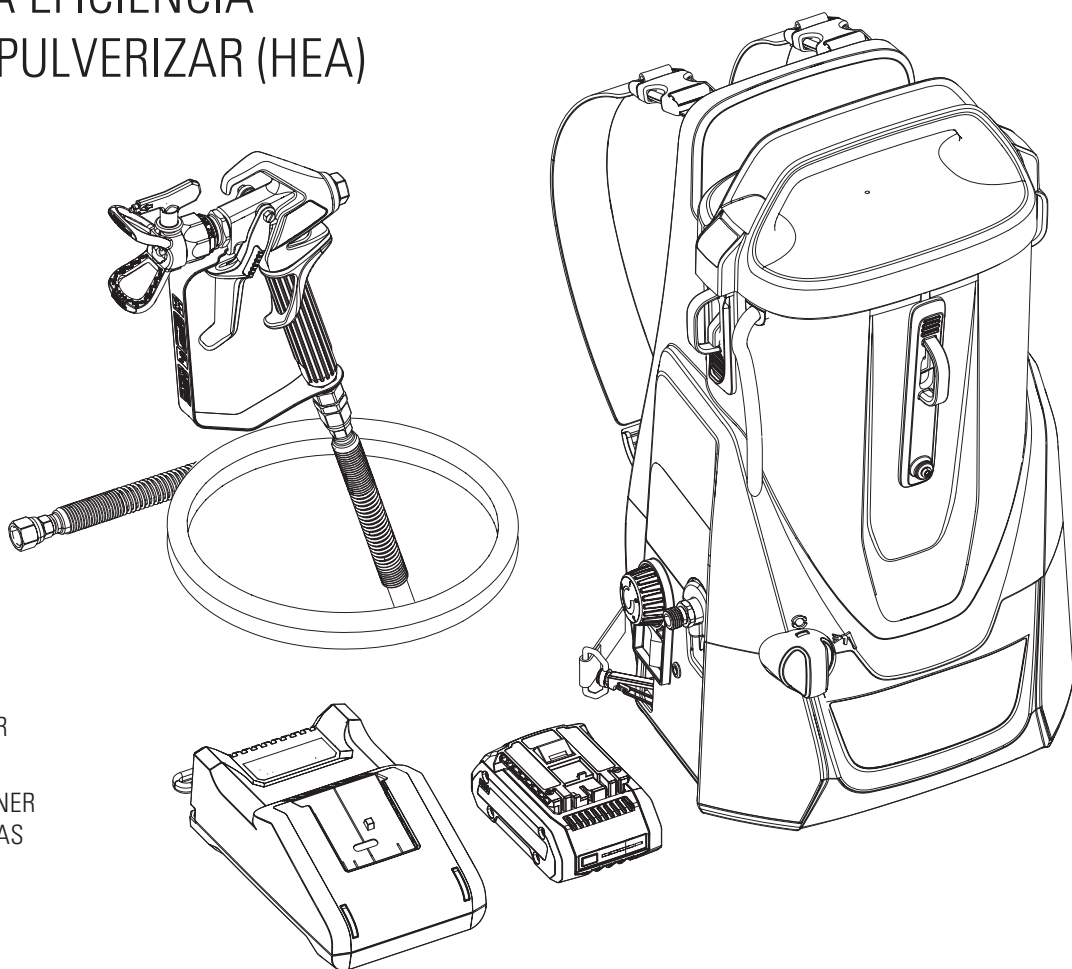
IMPACT X™ 120 18V

- EN -	OPERATION MANUAL	2
- F -	MODE D'EMPLOI	24
- ES -	INSTRUCCIONES DE USO	46

HIGH EFFICIENCY AIRLESS (HEA)
SPRAYING UNIT

GROUPE DE PROJECTION À HAUTE
EFFICACITÉ PRESSION (HEA)

EQUIPO DE ALTA EFICIENCIA
PRESIÓN PARA PULVERIZAR (HEA)



Model: 2441253A

READ THIS MANUAL FOR
COMPLETE INSTRUCTIONS

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR
DES DIRECTIVES COMPLÈTES

LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER
LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS



Powered by



BOSCH

CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD	46-50
Instrucciones de conexión a tierra	46
Explicación de los símbolos utilizados	46
Riesgos para la seguridad	47-50
INFORMACIÓN GENERAL	51
Especificaciones	51
PIEZAS Y COMPONENTES	52-53
Ensamblaje	53
AVANT DE COMENZAR	54
Seguro del gatillo	54
Procedimiento de alivio de presión	54
Movimiento / vaciado del pulverizador	54
CARGAR MATERIAL	55
ROCIADO	56
PRACTIQUE EL ROCIADO	57
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ROCIADO	58-59
Limpie la boquilla del rociador	58
Limpie el filtro de pistola rociadora	58
Limpie el filtro de entrada	59
ALMACENAMIENTO DE CORTO PLAZO	60
LIMPIEZA	61-62
ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO	63
MANTENIMIENTO	64-65
Limpieza de la válvula de entrada	64
Limpieza de la válvula de salida	65
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	66
GARANTÍA	67
LISTA DE PIEZAS	68-70
ACCESORIOS	71

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



→ Este símbolo indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. A continuación se incluye información importante de seguridad.



→ Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el equipo. A continuación se incluye información importante para evitar daños al equipo o evitar situaciones que podrían provocar lesiones de segundo orden.



→ Peligro de lesiones por inyección



→ Peligro de incendio



→ Peligro de explosión



→ Mezclas de vapores tóxicos y/o inflamables. Peligro de intoxicación y quemadura



→ Peligro de descarga eléctrica



→ Las notas añaden información importante a la que debe prestarse especial atención.

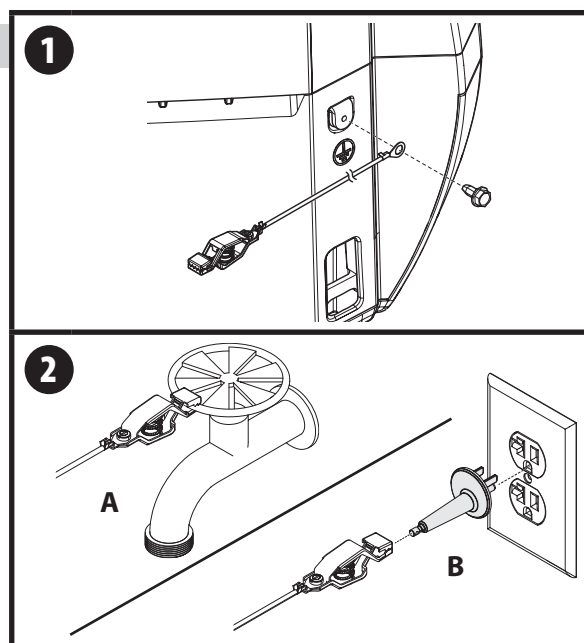
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA



Quando pulverice materiales combustibles o sin base de agua, el pulverizador debe estar conectado a tierra. El pulverizador incluye dos tipos distintos de cables de conexión a tierra. Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el pulverizador correctamente a tierra.

No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

1. Retire el tornillo de conexión a tierra ubicado en la parte trasera de la unidad, sobre el sujetador del lado izquierdo. Use el tornillo de conexión a tierra para conectar el cable de conexión a tierra (con el sujetador incluido) a la unidad.
2. Cuando esté listo para pulverizar:
 - A. Conecte el sujetador a una tubería exterior, o bien
 - B. Conecte el enchufe moldeado en un tomacorriente o cable de extensión con conexión a tierra y, luego, conecte el sujetador en el extremo metálico del enchufe moldeado.



RIESGOS PARA LA SEGURIDAD



ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN

El flujo de pintura a alta presión que produce este equipo puede perforar la piel y los tejidos subyacentes, ocasionando lesiones graves y posible amputación. CONSULTE A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

PREVENCIÓN:

- No apunte con la pistola ni pulverice sobre ninguna persona ni animal.
- Mantenga las manos y el resto del cuerpo lejos de la descarga. Por ejemplo, no trate de detener fugas con ninguna parte de su cuerpo.
- NUNCA ponga la mano frente a la pistola. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.
- SIEMPRE mantenga la protección de la boquilla en su sitio al rociar. La protección de la boquilla sirve principalmente de dispositivo de advertencia.
- Utilice solamente la boquilla especificada por el fabricante.
- Tenga cuidado al limpiar y cambiar las boquillas. Si la boquilla se atasca durante la pulverización, ponga SIEMPRE el seguro del gatillo de la pistola, apague la bomba y libere toda la presión antes de reparar, limpiar el protector o la boquilla o cambiar la boquilla. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 54) que se describe en el manual de la bomba.
- No deje el aparato con corriente ni con presión cuando nadie esté pendiente de ella. Cuando no utilice el aparato, apáguelo y libere la presión siguiendo las instrucciones del fabricante.
- La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y producir daños graves en el mismo. En caso de que esto ocurra, visite a un médico inmediatamente.
- Compruebe las mangueras y las piezas en busca de daños; una fuga puede inyectar material en la piel. Inspeccione la manguera antes de cada uso. Sustituya las mangueras o las piezas dañadas. Por razones de funcionamiento, seguridad y duración, emplear únicamente mangueras de alta presión originales de Titan.
- Este sistema es capaz de producir 11.1 MPa (1600 PSI). Utilice solamente piezas de repuesto o accesorios especificados por el fabricante y con una capacidad nominal de 11 MPa (1600 PSI) como mínimo. Entre ellos se incluyen boquillas pulverizadoras, protectores para las boquillas, pistolas, alargadores, racores y mangueras.
- Ponga siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funciona correctamente.
- Antes de utilizar el aparato, verifique que todas las conexiones son seguras.
- Aprenda a detener el aparato y a liberar la presión rápidamente. Familiarícese a conciencia con los controles. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 54) que se describe en el manual de la bomba.
- Quite siempre la boquilla pulverizadora antes de enjuagar o limpiar el sistema.



NOTA PARA EL MÉDICO: La inyección a través de la piel es una lesión traumática. Es importante tratar la lesión tan pronto sea posible. NO retrase el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un factor a considerar con ciertos revestimientos inyectados directamente en la corriente sanguínea. Puede ser aconsejable consultar con un cirujano plástico o un cirujano especialista en reconstrucción de las manos.



ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA

Este producto puede causar lesiones debido a descargas eléctricas.

PREVENCIÓN:

- El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras. Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad. La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles. Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si la operación del equipo en un ambiente húmedo es inevitable, utilice un interruptor de corriente de defecto. El uso de un interruptor de corriente de defecto evita el riesgo de descargas eléctricas.



ADVERTENCIA: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Los vapores de solventes y pinturas pueden explotar o inflamarse. Pueden producirse daños materiales, lesiones graves o ambos.

PREVENCIÓN:

- No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarrillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.
- No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.
- La pintura o disolvente que pase por el equipo puede producir electricidad estática. La electricidad estática supone un riesgo de incendio o explosión en presencia de emanaciones de pintura o disolvente. Todas las piezas del sistema pulverizador, incluyendo la bomba, el conjunto de mangueras, la pistola pulverizadora y los objetos dentro y alrededor de la zona de pulverización se conectarán a tierra para protegerlos frente a descargas estáticas y chispas. Utilice solamente mangueras para pulverizadores de pintura airless (sin aire) de alta presión conductoras o con toma a tierra especificadas por el fabricante.
- Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.
- No utilice pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados, como cloro, fungicida blanqueador, cloruro de metileno y tricloroetano. No son compatibles con el aluminio. Póngase en contacto con el proveedor del material para conocer su compatibilidad con el aluminio.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización.

Ponga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.

- No fume en la zona de pulverización.
- No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.
- Infórmese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (SDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
- Coloque la bomba al menos a 6 metros (20 pies) del objeto que se va a pulverizar en una zona bien ventilada (añada más manguera si fuera necesario). Los vapores inflamables suelen ser más pesados que el aire. La zona del suelo debe estar muy bien ventilada. La bomba contiene piezas que forman arcos que producen chispas y pueden inflamar los vapores.
- El plástico puede producir chispas estáticas. Nunca utilice plástico para cercar la zona de pulverización. No utilice cortinas de plástico mientras pulveriza material inflamable.
- Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.



ADVERTENCIA: VAPORES PELIGROSOS

Las pinturas, solventes, insecticidas y demás materiales pueden ser nocivos si se inhalan o toman contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas graves, desmayos o envenamamiento.

PREVENCIÓN:

- Use un respirador o mascarilla si pueden inhalarse los vapores. Lea todas las instrucciones suministradas con la mascarilla para revisar que brinde la protección necesaria.
- Use lentes protectores.
- Use ropa protectora según lo indique el fabricante del revestimiento.



ADVERTENCIA: GENERAL

Puede causar daños materiales o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados.
- Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
- No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
- No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
- No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
- No retuerza ni doble la manguera en exceso. En la manguera airless pueden aparecer fugas a causa del desgaste, de retorcimientos o de un mal uso. Una fuga puede inyectar material en la piel.
- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que superen las especificadas por el fabricante.
- No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.
- Utilice la presión más baja posible para enjuagar el equipo.
- Cumpla todos los reglamentos locales, estatales y nacionales pertinentes relativos a ventilación, prevención de incendios y funcionamiento.

- Las normas sobre seguridad del gobierno de los Estados Unidos se han adoptado al amparo de la Ley de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Deben consultarse tres normas, particularmente la sección 1910 de las Normas generales y la sección 1926 de las Normas sobre construcción.
- Cada vez que vaya a utilizar el equipo, compruebe antes todas las mangueras en busca de cortes, fugas, abrasión o bultos en la cubierta. Compruebe el movimiento de los acoplamientos y si están dañados. Sustituya inmediatamente una manguera si descubre alguna de estas anomalías. No repare nunca una manguera de pintura. Sustitúyala por una manguera conductora a alta presión.
- No pulverice al aire libre si hace viento.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA CARGADORES

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad y utilización importantes para el cargador de baterías modelo GAL 18V-40. No lo sustituya por ningún otro cargador.
2. **Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y marcas de advertencia que se encuentran en (1) el cargador de baterías, (2) el paquete de batería y (3) el producto que utiliza baterías.**
3. **Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente las baterías recargables que se indican la lista de baterías.** Otros tipos de baterías pueden reventar, causando lesiones corporales y daños.
4. **Cargue el paquete de batería a temperaturas por encima de +32 grados F (0 grados C) y por debajo de +113 grados F (45 grados C).** Almacene la herramienta y el paquete de batería en lugares en los que las temperaturas no excedan 120 grados F (49 grados C). Esto es importante para prevenir daños graves a las celdas de la batería.
5. **No recargue la batería en un ambiente húmedo o mojado. No exponga el cargador ni a la lluvia ni a la nieve.** La entrada de agua en el cargador de baterías puede causar descargas eléctricas o incendio.
6. **No sumerja nunca el paquete de batería, la herramienta o el cargador en ningún tipo de líquido ni permita que entre líquido en ellos.** Los líquidos corrosivos o conductores (tales como el agua de mar o los productos que contengan sustancias químicas industriales o blanqueador, etc.) pueden provocar un cortocircuito que es posible que cause incendio, lesiones corporales y daños materiales.
7. **Se puede producir un escape del líquido de las baterías bajo condiciones extremas de uso o de temperatura.** Evite el contacto con la piel y los ojos. El líquido de la batería es cáustico y podría causar quemaduras químicas en los tejidos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela rápidamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante un mínimo de 10 minutos y obtenga atención médica.
8. **Coloque el cargador sobre superficies planas ininflamables y alejado de materiales inflamables cuando recargue el paquete de batería.** Las alfombras y otras superficies termoaislantes bloquean la circulación apropiada de aire, lo cual puede causar sobrecalentamiento del cargador y del paquete de batería. Si se observa humo o derretimiento del cargador o del paquete de batería, desenchufe inmediatamente el cargador y no utilice el paquete de batería ni el cargador. Contacte inmediatamente a servicio al cliente.
9. **Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado de manera que no se pueda pisar ni tropezar en él, ni que pueda sufrir daños ni someterse a esfuerzo excesivo de alguna otra manera.** El enchufe y el cable de alimentación dañados pueden causar descargas eléctricas o incendio.
10. **Desconecte el cargador jalando el enchufe en lugar de jalando el cable de alimentación. No utilice el cargador con el cable de alimentación o el enchufe dañado; haga que reemplacen el cable o el enchufe de inmediato.** Un enchufe o un cable de alimentación dañado puede causar descargas eléctricas o incendio.
11. **No inserte el paquete de batería en el cargador si la carcasa del paquete de batería está agrietada.** La utilización de un

paquete de batería dañado puede causar descargas eléctricas o incendio.

12. **No desensamble el cargador ni lo utilice si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera.** Un reensamblaje incorrecto o los daños pueden causar descargas eléctricas o incendio.
13. **Antes de cada uso, compruebe el cargador de baterías, el cable, el enchufe y el paquete de batería. No utilice la unidad si se detecta algún daño. No abra nunca el cargador de baterías ni el paquete de batería usted mismo, llévelo a un técnico de servicio calificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales.** Es posible que un reensamblaje incorrecto o la utilización del producto dañado causen descargas eléctricas o incendio.
14. **No utilice un aditamento no recomendado o no vendido por Bosch/AMPSHare.** La utilización de aditamentos no recomendados puede causar descargas eléctricas o incendio.
15. **No almacene el paquete de batería en el cargador.** El paquete de batería almacenado en el cargador durante un período de tiempo prolongado podría causar daños al paquete de batería e incendio del mismo.
16. **Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de almacenarlo, intentar cualquier mantenimiento o limpiarlo.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de descargas eléctricas o incendio.
17. **Mantenga limpio el cargador de baterías limpiando la carcasa del cargador con un paño húmedo.** La contaminación puede causar descargas eléctricas o incendio.
18. **Reemplace el paquete de batería si se observa un descenso sustancial del tiempo de funcionamiento por carga.** Es posible que el paquete de batería se esté acercando al final de su vida útil.

CUIDADO DE LAS BATERÍAS



Cuando las baterías no están en la herramienta o en el cargador, manténgalas alejadas de objetos metálicos. Por ejemplo, para evitar que las terminales hagan cortocircuito, **NO** ponga las baterías en una caja de herramientas o en un bolsillo con clavos, tornillos, llaves, etc. Se pueden producir un incendio o lesiones.

No exponga un paquete de baterías o un aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS



No intente desarmar la batería ni quitar ninguno de los componentes que sobresalen de las terminales de la batería. Se pueden producir lesiones o un incendio. Antes de tirarla, proteja las terminales que están al descubierto con cinta adhesiva aislante gruesa para prevenir cortocircuitos.

BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Si este producto está equipado con una batería de iones de litio, dicha batería debe recogerse, reciclarse o eliminarse de manera segura para el medio ambiente.

Visite www.call2recycle.org o llame al 1-877-723-1297 para obtener más información acerca de la eliminación adecuada de baterías de iones de litio (Li-ion) o para conocer lugares cerca de usted donde se pueden reciclar las baterías.



CORDONES DE EXTENSIÓN



NO SE DEBE UTILIZAR UN CORDON DE EXTENSION A NO SER QUE SEA ABSOLUTAMENTE NECESARIO.

La utilización de un cordón de extensión inapropiado podría dar lugar a peligro de incendio y sacudidas eléctricas. Si se debe utilizar un cordón de extensión, asegúrese de que:

- a. Las terminales del enchufe del cordón de extensión tengan el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
- b. El cordón de extensión esté conectado adecuadamente y en buenas condiciones eléctricas.
- c. El tamaño del cable sea suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios AC del cargador según se especifica a continuación:

Longitud del cordón, pies:	25	50	100	150
Tamaño del cordón según el calibre americano de alambres (AWG)	18	16	16	14

- d. Un cordón de extensión es una solución provisional. Lleve el cargador a un tomacorriente estándar en cuanto se haya terminado el trabajo.

NOTAS IMPORTANTES PARA CARGAR

1. El cargador fue diseñado para cargar la batería rápidamente sólo cuando la temperatura de la batería está entre 0°C (32°F) y 45°C (113°F). Si el paquete de baterías está demasiado caliente o demasiado frío, el cargador no cargará rápidamente la batería. (Esto puede ocurrir si el paquete de baterías está caliente debido a una utilización intensa). Una vez que la temperatura de la batería regresa a su intervalo de carga segura, entre 32 °F (0 °C) y 113 °F (45 °C), el cargador comenzará automáticamente a cargar.
2. Un descenso considerable en el tiempo de funcionamiento por carga puede significar que el paquete de baterías se está acercando al final de su vida y que debe ser sustituido.
3. Recuerde desenchufar el cargador durante el período de almacenamiento.
4. Si la batería no carga adecuadamente:
 - a. Compruebe que hay tensión en el toma corriente enchufando algún otro dispositivo eléctrico.
 - b. Compruebe si el tomacorriente está conectado a un interruptor de luz que corta el suministro de energía cuando se apagan las luces.
 - c. Compruebe los terminales del paquete de batería y los conectores del cargador para determinar si tienen suciedad. Si es necesario, límpielos con un bastoncillo de algodón y alcohol.
 - d. Si aún no puede cargar correctamente, llame a Servicio al Cliente de Titan al 1-800-526-5362.



La utilización de cargadores o paquetes de batería no vendidos por Bosch/AMPSHare anulará la garantía.

AVISO DE PRECAUCIÓN DE LA FCC

El fabricante no es responsable de la radiointerferencia causada por las modificaciones no autorizadas que se realicen en este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

“PROTECCIÓN CON CÉLULAS ELECTRÓNICAS” (ELECTRONIC CELL PROTECTION, ECP)

La batería de iones de litio está protegida contra la descarga profunda por la “protección con células electrónicas” (Electronic Cell Protection, ECP). Cuando la batería esté vacía, la herramienta se apagará por medio de un circuito protector.

La batería se suministra parcialmente cargada. Cargue completamente la batería antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez. La batería de iones de litio se puede cargar en cualquier momento, sin reducir su vida de servicio. La interrupción del procedimiento de carga no daña la batería.

LISTA DE BATERÍAS/CARGADORES

Para este producto, solo use las baterías y cargadores de modelo Titan que se indican a continuación:

	Marca	Modelo	Número de pieza
Batería:	Bosch/AMPSHare	BAT612	2443401
Cargador:	Bosch/AMPSHare	GAL18V-40	2456126



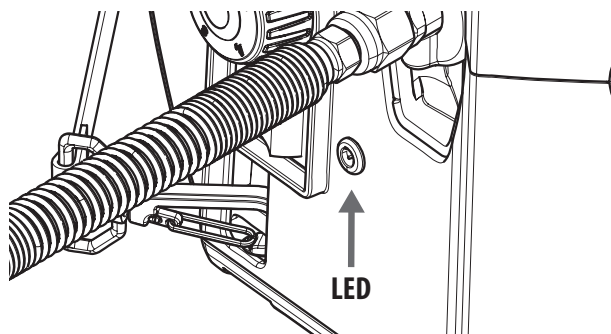
El uso de cualquier otro paquete de baterías puede generar riesgo de lesiones o incendio.



La utilización de cargadores o paquetes de batería no vendidos por Bosch/AMPSHare anulará la garantía.

CÓDIGOS DE ESTADO

El pulverizador incluye una luz LED que muestra el estado de funcionamiento actual de la unidad y la batería.



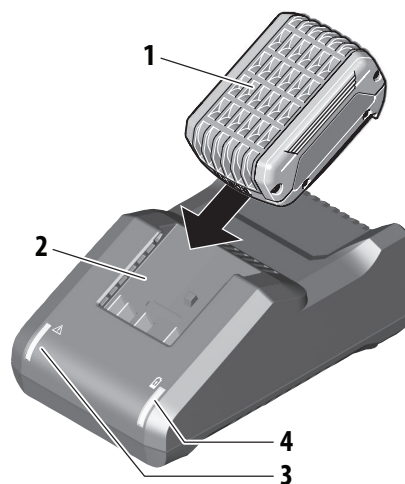
Luz	Significado
Encendido continuo	→ La batería está suficientemente cargada, el pulverizador funciona normalmente
Ruido de alarma	→ Quedan aproximadamente 30 segundos para que se agote la batería. Realice el procedimiento de alivio de presión y cargue inmediatamente la batería.
Un parpadeo	→ Se debe recargar la batería.
Dos parpadeos	→ Apagado por corriente alta. Realice el procedimiento de alivio de presión y comuníquese con Soporte de Productos.
Tres parpadeos	→ Temperatura alta del motor. Realice el procedimiento de alivio de presión y deje que se enfríe la unidad. Si el problema persiste, comuníquese con Soporte de Productos.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

El cargador de baterías carga las baterías. El cargador cargará una batería completamente agotada a carga plena en aproximadamente 45 minutos.

Enchufe el cable del cargador en un tomacorriente estándar.

Si el paquete de batería no está insertado, la luz indicadora verde del cargador se ENCENDERÁ. Esto indica que el cargador está recibiendo alimentación eléctrica y que el cargador está listo para funcionar.



Cuando inserte el paquete de batería (1) en el cargador (2), la luz indicadora verde del cargador (4) comenzará a “PARPADEAR”. Esto indica que la batería está recibiendo una carga rápida.

Una vez que se haya alcanzado aproximadamente el 80% de la capacidad de la batería, el parpadeo de la luz verde se volverá más lento, lo cual indica que el proceso de carga rápida se ha completado en ese momento. Si la batería permanece en el cargador, el proceso de carga se completa en el modo de carga de larga duración.

El propósito de la luz verde que “PARPADEA” rápidamente es indicar que el paquete de batería se está cargando rápidamente. No indica el punto exacto en que se alcanza la carga completa. La luz dejará de parpadear cuando la batería esté completamente cargada.



Una luz verde (4) continua en el cargador de baterías indica que la batería está completamente cargada.

Sin embargo, el paquete de batería se podrá usar en cualquier momento, incluso si la luz verde aún está parpadeando.



Una luz indicadora roja (3) continua significa que el paquete de batería está fuera de los intervalos de temperatura apropiados (demasiado caliente o demasiado frío), por lo cual el cargador no comenzará el proceso de carga. El proceso de carga (modo de carga rápida o de larga duración) sólo es posible cuando el intervalo de temperatura del paquete de batería está entre 32 °F (0 °C) y 113 °F (45 °C).

En cuanto el paquete de batería alcance el intervalo de temperatura correcto, el cargador de batería cambiará automáticamente a carga rápida.



Si la luz indicadora roja (3) está "PARPADEANDO", el paquete de batería no puede aceptar una carga. Puede que esto se deba a que los contactos del cargador o del paquete de batería están contaminados, a que el propio paquete de batería está defectuoso o a que la batería es de tipo incorrecto para este cargador.

- Confirme la compatibilidad de la batería con el cargador consultando la lista de paquetes de batería genuinos Bosch/AMPSHare que aparece.
- Si es pertinente, inserte otro paquete de batería compatible en el cargador, para verificar si éste está funcionando correctamente.
- Limpie los contactos del cargador o del paquete de batería (p. ej., usando un bastoncillo de algodón y alcohol en los terminales de la batería y del cargador, o insertando y retirando varias veces la batería) o reemplace el paquete de batería, según sea necesario.

Cuando el paquete de batería esté completamente cargado, desenchufe el cargador (a menos que esté cargando otro paquete de batería) y deslice el paquete de batería hacia el interior de la herramienta

ESPECIFICACIONES

	ControlMax 1650 18V
Presión máx.	11,1 MPa
Tasa de flujo	0,91 LPM
Capacidad de tanque	4,7 l
Max. boquilla	0,017"
Longitud máxima de la manguera	15 m (se incluyen 3 m)
Requisitos eléctricos	2- 8 Ah, 18V batería (4ah estándar)
Protección contra sobrecalentamiento	Este pulverizador tiene incorporado un dispositivo de protección para evitar daños por sobrecalentamiento. El pulverizador puede apagarse automáticamente después de un uso intensivo. Si esto sucede, apáguela, quitar la batería y dejar enfriar durante 20-30 minutos y se reanude la aplicación.

CAPACIDAD

Aplica una variedad de pinturas (látex y base de aceite, imprimadores, tintes, preservantes y otros materiales no abrasivos.

¡NO ROCIAR!

No utilizar esta bomba con materiales texturados, pasta de relleno, barnices industriales, ni selladores de asfalto o materiales que contengan HHC (cemento aluminoso por sus siglas en inglés). Consulte al proveedor de revestimientos si el punto de inflamación no se encuentra especificado en el envase.

No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Seguro del gatillo de la pistola rociadora, protección de seguridad incorporada en la boquilla; perilla PRIME/SPRAY para liberar presión sin peligro. Se conforma con UL STD 1450. Certificadas para CAN/CSAC 22.2 NO 68.

MODOS DE USO

Este pulverizador se puede usar como una bomba fija* regular o se puede usar en modo mochila.

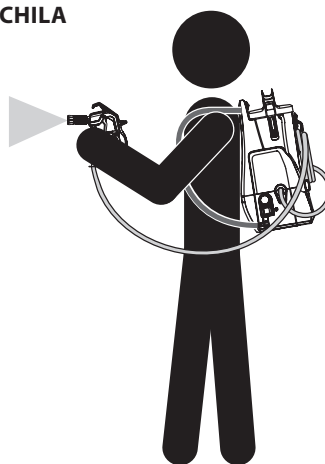


***Para usarlo en modo fijo, se recomienda adquirir por separado una manguera más larga.**

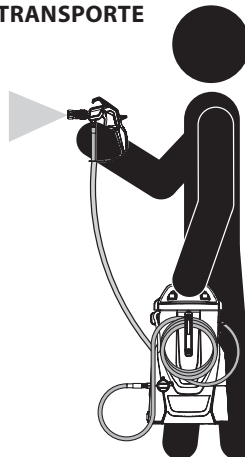
MODO FIJO

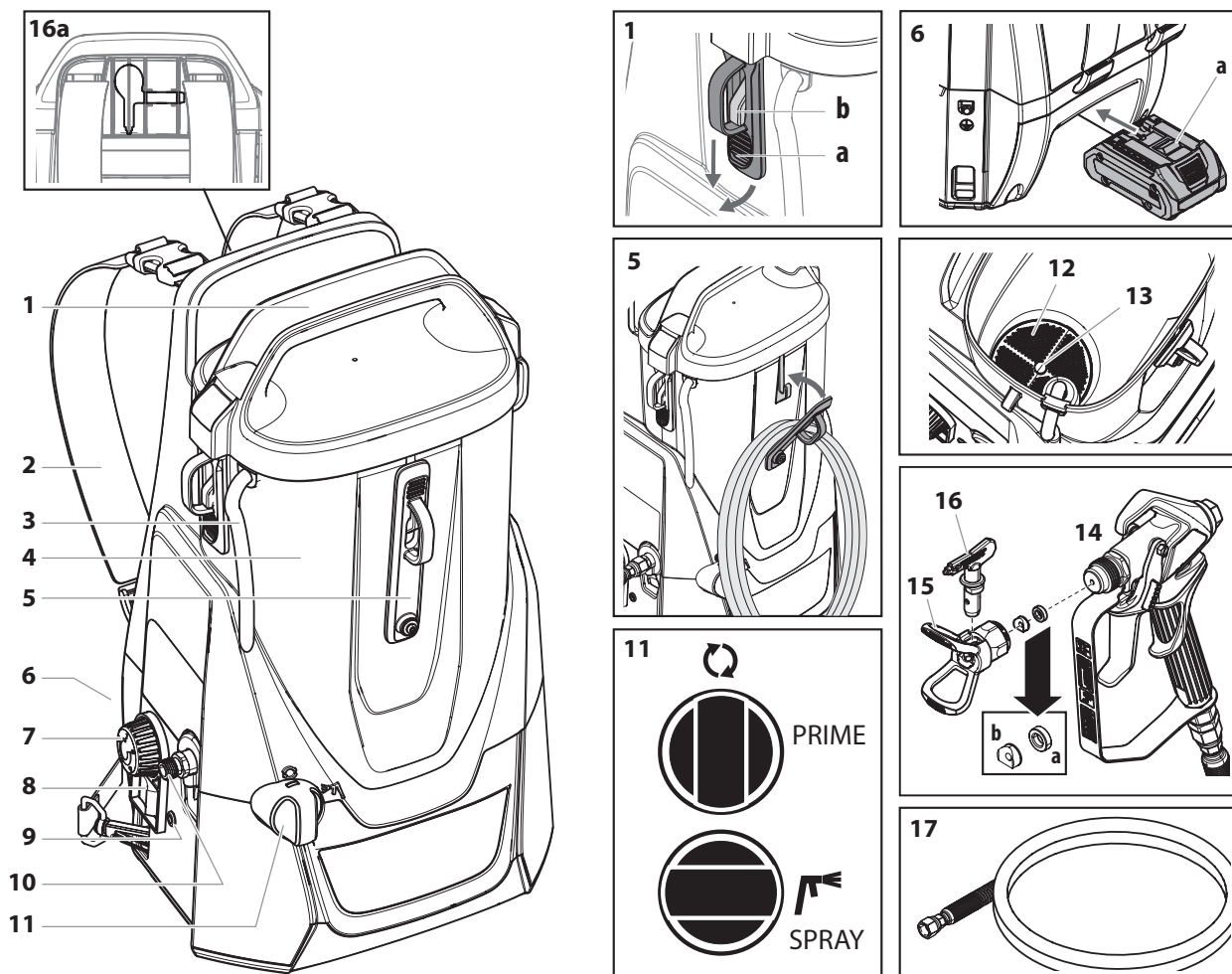


MODO MOCHILA



MODO DE TRANSPORTE





#	ARTICULO	DESCRIPCIÓN
1	Tapa del tanque / manilla de transporte	Cuando se fija de manera segura, la manilla en la parte superior de la tapa se puede usar para transportar la unidad. Para retirar la tapa, tire de las lengüetas (a) en los lados de la tapa hacia abajo y hacia fuera del tanque. Estas lengüetas se deben enganchar bajo los ganchos (b) en los lados del tanque para que se fijen firmemente.
2	Correas	Las correas permiten que el usuario 'use' la unidad como una mochila para una mayor movilidad. Se recomienda que se ajusten las correas para que se adapten al usuario antes de usar la unidad. Para apretar, tire del exceso de correa hacia abajo por la pieza deslizante. Para soltar, permita que la correa se devuelva por la pieza deslizante.
3	Tubo de retorno	Cuando la perilla PRIME/SPRAY se coloca en la posición PRIME, el fluido vuelve a través del tubo de retorno hacia el tanque.
4	Tanque	Desde donde se extrae el material de pulverización.
5	Soporte para enrollar la manguera	Cuando se usa en modo mochila, el exceso de manguera se puede enrollar y fijar aquí.
6	Compartimiento de la batería	La batería (a) alimenta la unidad. Durante el uso, se instala en el área de la parte inferior de la unidad, en el mismo lado que las correas.
7	Perilla de control de velocidad	La perilla de control de velocidad regula la cantidad de fuerza que usa la bomba para empujar el líquido y se puede ajustar para lograr el patrón de pulverización deseado.
8	Interruptor	ENCIENDE (I) y APAGA (O) la unidad.
9	Indicador LED	Consulte "Códigos de error", página 50.
10	Conector de manguera	La conexión entre la bomba y la manguera.
11	Perilla de PRIME/SPRAY	Cuando está en la posición PRIME, se dirige a el tubo de retorno. Cuando la perilla PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY, el líquido se dirige a la manguera del rociador. La perilla PRIME/SPRAY (Cebiar/Pulverizar) se puede girar en cualquier dirección hacia el ajuste deseado.
12	Filtro de entrada	El filtro de entrada está diseñado para evitar que ingresen a la bomba todos los residuos que pueda haber en el material de pulverización.
13	Vástago impulsor	El vástago impulsor está diseñado para liberar la válvula de entrada, que se podría atascar debido a los materiales secos. El usuario debe activar el vástago impulsor de forma manual.
14	Pistola	La pistola rociadora controla el paso del líquido que se bombea.
15	Cubierta	La protección de pulverización reduce el riesgo de una lesión por inyección. La arandela (a) y el asiento (b) vienen montados previamente dentro de la protección de pulverización.
16	Punta	La boquilla de pulverización atomiza el material de pulverización y forma el patrón de pulverización. Se pueden guardar las boquillas adicionales en la parte trasera de la unidad (a).
17	Manguera del rociador	La manguera del rociador conecta la pistola con la bomba.

ENSEMBLAJE



No instale la batería hasta que haya terminado el montaje.



Retire la tapa de plástico del puerto de la manguera de pulverización y el tapón de plástico del extremo de la manguera de pulverización antes del montaje.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llaves (2)

CONECTE LAS CORREAS

1. Inserte los sujetadores en los soportes de las correas, como se muestra, hasta que encajen en su lugar. Haga esto para ambas correas.
2. La parte gruesa de la correa debería inclinarse hacia adentro por el centro de la unidad.
3. Agregue los sujetadores de correa en los puntos de montaje en la parte inferior de la unidad. Asegúrese de que los sujetadores están orientados como se muestra.

El usuario debería colocar la unidad sobre sus hombros antes de llenando el tanque, para asegurarse de que las correas estén ajustadas correctamente.

CONECTE DE LA MANGUERA

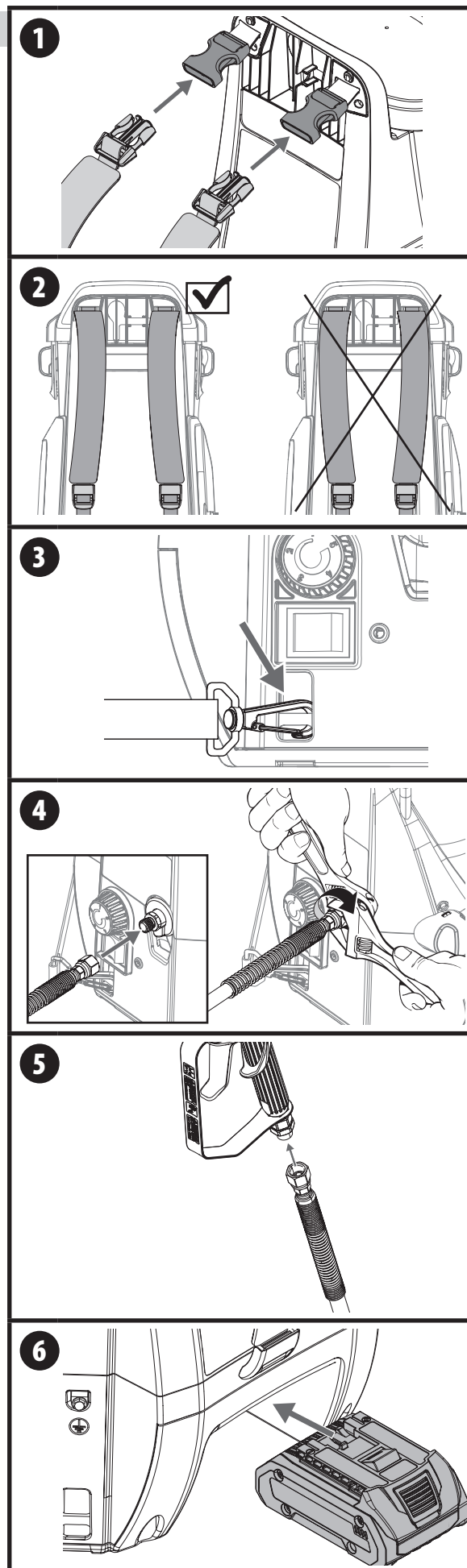
4. Enrosque uno de los extremos de la manguera del rociador en la válvula de salida del mismo. Sostenga la conector con una llave ajustable y apriétela con la otra. No apriete en exceso.
5. Enrosque el otro extremo de la manguera en el acople de la parte inferior de la pistola pulverizadora. Apriete la manguera con una llave.

INSTALAR LA BATERÍA



Antes de instalar la batería, asegúrese de que esté lo suficientemente cargada. Consulte Carga de la batería, página 50.

6. Deslice la batería cargada al interior de la unidad, como se muestra. Asegúrese de que haga clic cuando encaje en su lugar.





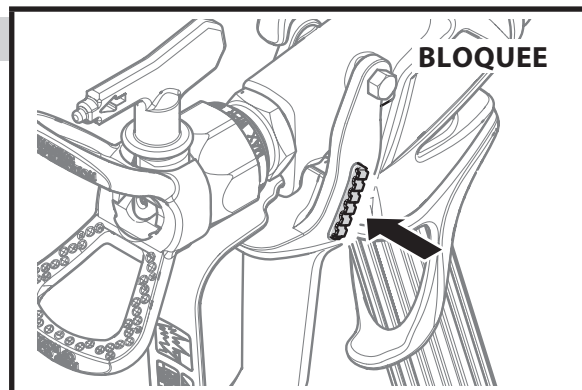
Esta sección contiene instrucciones que se repetirán en el manual. Lea y comprenda esta sección antes de utilizar el equipo.

SEGURO DEL GATILLO

Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora siempre que se indique.

Para bloquear el gatillo, mueva el seguro del gatillo de **izquierda a derecha**, desde la parte posterior de la pistola.

Para desbloquear el gatillo, mueva el seguro del gatillo de **derecha a izquierda**, desde la parte posterior de la pistola.



PROCEDIMIENTO DE ALIVIO DE PRESIÓN

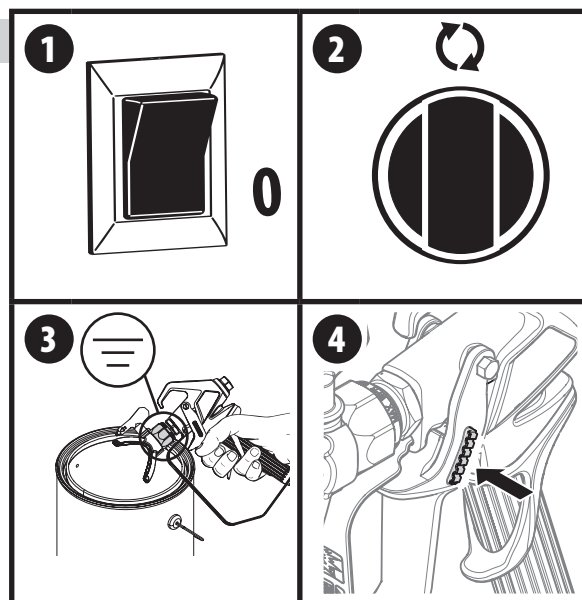


Asegúrese de realizar el Procedimiento de Alivio de Presión al momento de apagar la unidad, cualquiera sea el fin. Este procedimiento se utiliza para aliviar la presión de la manguera del rociador.



Peligro de explosión. Asegúrese de que la pistola pulverizadora esté conectada a tierra (⊖) cuando alivie la presión. Afirme la tuerca de metal en la protección de la boquilla firmemente contra un recipiente de metal cuando se le indique accionar la pistola.

1. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (0).
2. Bloquee la pistola rociadora. Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.
3. Desbloquee la pistola rociadora. Rocíe dentro de una cubeta para desechos hasta que se alivie la presión. (Consulte la advertencia **Peligro de explosión** arriba).
4. Bloquee la pistola rociadora.



MOVIMIENTO / VACIADO DEL PULVERIZADOR

Cuando levante el pulverizador para moverlo o vaciar el tanque, afírmelo con ambas manos en el área de la manilla ranurada del compartimiento de la batería y en la manilla superior.



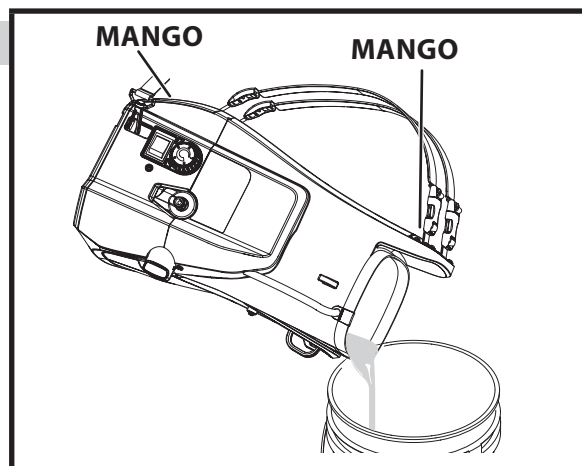
La unidad puede resultar pesada cuando contiene el material para rociar. Para levantarla asegúrese de hacer el esfuerzo con las piernas y no con la espalda para reducir el riesgo de lesiones.



Atención

No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.

Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.





Estos pasos van a cebar el sistema y estará listo para pulverizar.

QUÉ NECESITARÁ

- El material que planea rociar
- Contenedor para desechos



Recomendación: Se recomienda realizar los pasos en esta página con agua para que se familiarice con el funcionamiento de la unidad y para garantizar que la unidad esté instalada de forma correcta.



Recomendación: Use siempre material de pulverización nuevo o material que ha sido filtrado completamente. El material antiguo generalmente contiene residuos que pueden obstruir el sistema.



Atención

Tenga cuidado para evitar derrames de material. Asegúrese de usar fundas y proteger con cinta todo lo que está en el área de pulverización y que pueda ser pulverizado accidentalmente.

1. Retire la tapa del tanque. Empuje la pestaña del filtro dos veces para probar el funcionamiento de la válvula de entrada.
2. Llenado de la tanque con el material a pulverizar. Retire el tubo de retorno de la tanque y sosténgalo por encima de un contenedor para desechos.
3. Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.
Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). No haga funcionar el pulverizador seco.
Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste '2'.
4. Permita que la bomba funcione hasta que vea que el material para pulverizar fluye desde el tubo de retorno (A).
5. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (O).
Vuelva a colocar la tubo de retorno (B). Asegúrese de que el prensaestopas esté colocado correctamente en la ranura del tanque.
Vuelva a colocar la tapa de la tanque.
Asegúrese de que las lengüetas de la tapa (C) estén ubicadas sobre los ganchos.



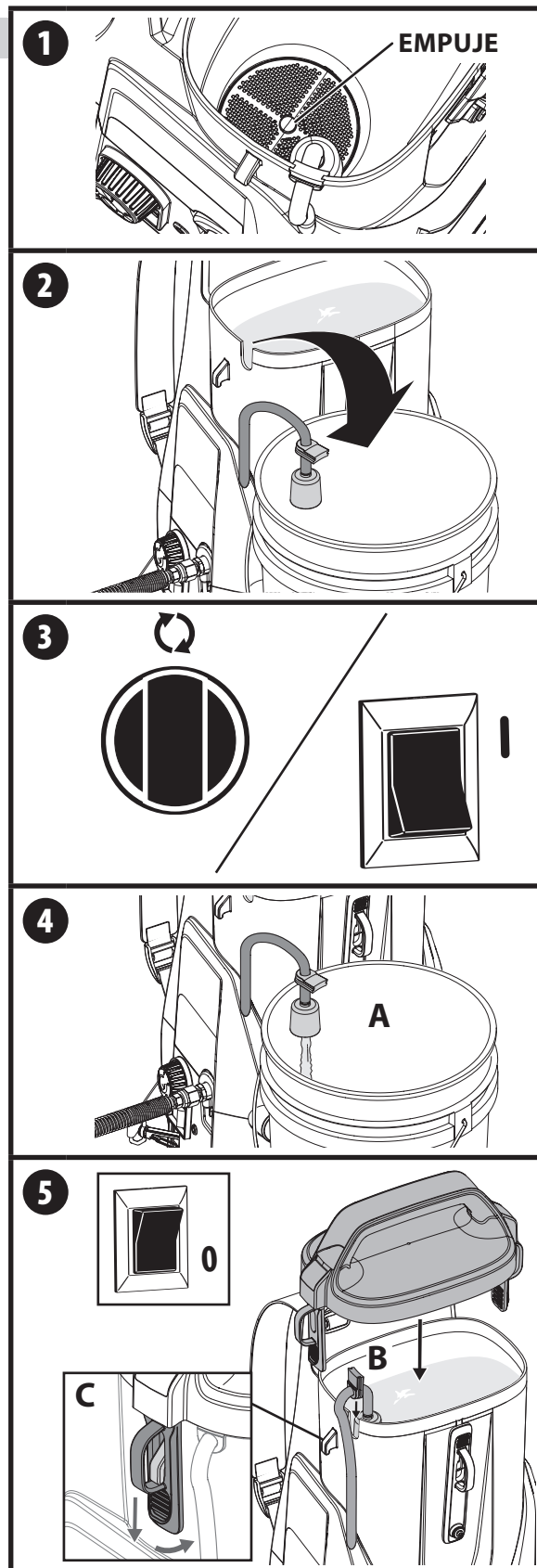
Para resultados con colores uniformes, agregue regularmente material de pulverización para mezclarlo.

Quando se vacíe el depósito, deje de pulverizar inmediatamente. Gire la perilla PRIME/SPRAY a PRIME y rellene el tanque. Se recomienda rellenar el tanque antes de que esté completamente vacío. Esto es para evitar que se formen bolsas de aire que puedan afectar a la calidad del acabado.



Atención

La tapa del tanque debe calzar perfectamente sobre el tanque, pero no está diseñada para ser hermética o impermeable. No incline la unidad en más de 30° con respecto al plano vertical cuando lo llene con el material de pulverización. Se oirá un pitido de advertencia si la unidad se inclina más allá de este punto.





Siga estos pasos para descargar material de pulverización desde el tanque hasta la pistola pulverizadora.

QUÉ NECESITARÁ

- Contenedor para desechos
- Material de desecho o cartón
- Llave
- Paños para proteger pisos y muebles de salpicaduras

1. Asegúrese de retirar la cubierta y boquilla. Apunte la pistola pulverizadora a un contenedor de desechos separado. Quite el seguro del gatillo de la pistola pulverizadora.

Apreté y sostenga el gatillo y pase a los pasos 2 a 3.

2. Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste '2'.

Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.

3. Continúe apretando el gatillo hasta que el material fluya sin inconvenientes en la pistola rociadora.

4. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.

5. Asegúrese de que el gatillo de la pistola pulverizadora esté bloqueado. Coloque la cubierta de la boquilla rociadora en la pistola. Apreté con una llave.

6. Asegúrese de que la boquilla de pulverización está girada hacia la posición de pulverización, con la flecha de la boquilla orientada hacia adelante.

Desbloquee la pistola rociadora.

7. Si se usa en modo mochila, coloque con cuidado las correas en sus hombros y monte la unidad. Asegúrese de guardar el exceso de manguera en el soporte para enrollar la manguera.

8. Encienda la unidad (i). Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY. Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste máximo (5).

Apunte la pistola rociadora a un pedazo de material de desecho / cartón.

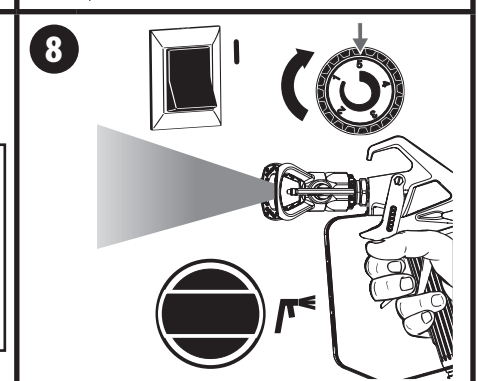
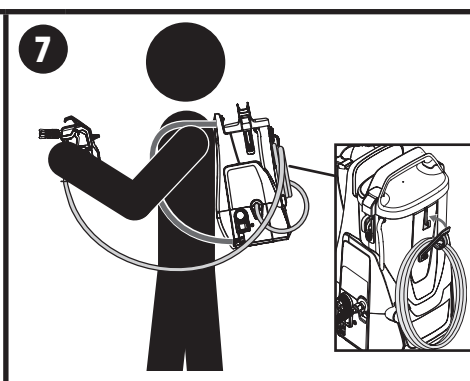
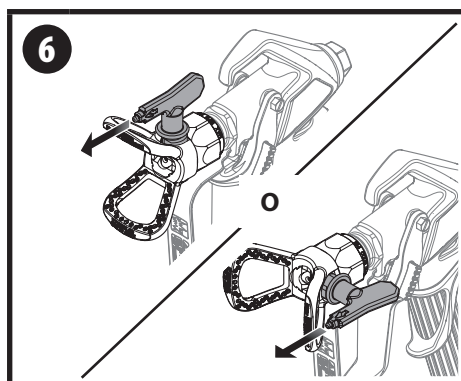
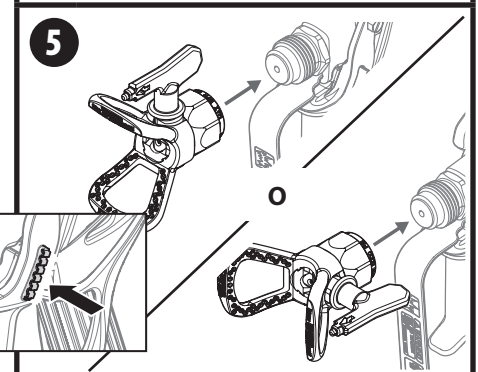
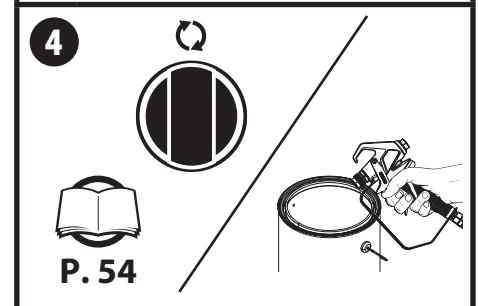
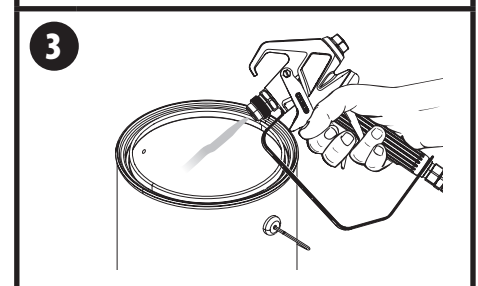
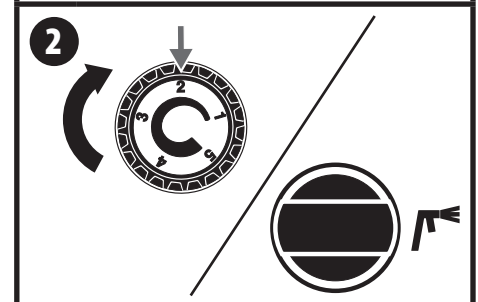
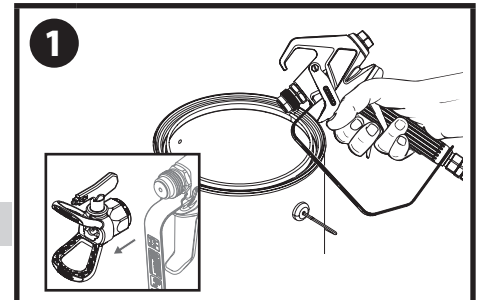
Tire del gatillo y practique la pulverización (consulte le página 57).



El motor se encenderá y apagará automáticamente durante el rociado conforme requiera presión. Es normal.

El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

No haga funcionar el pulverizador sin material de pulverización o con agua en el depósito.



QUÉ NECESITARÁ

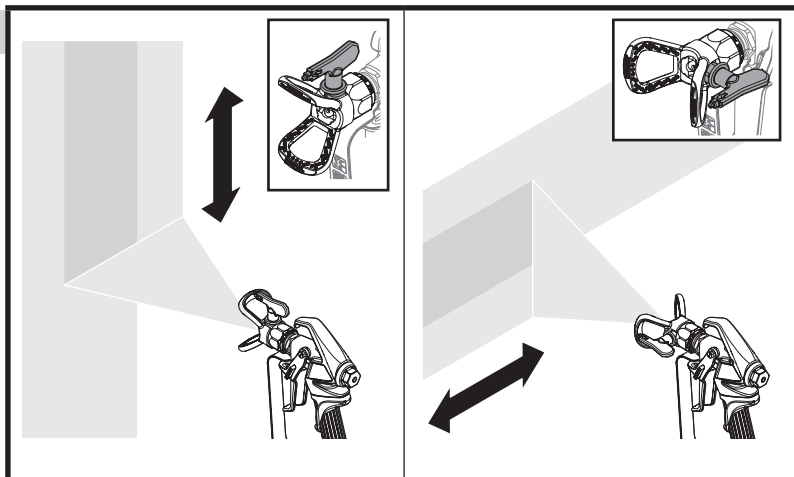
- Una superficie para practicar pulverizar (madera, cartón o cartón yeso)

Mientras pulveriza, puede girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización para adecuarse mejor al movimiento de pulverización.



Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora antes de girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización.

Asegúrese de que la tuerca de la protección de pulverización no se suelte después de girar el conjunto.

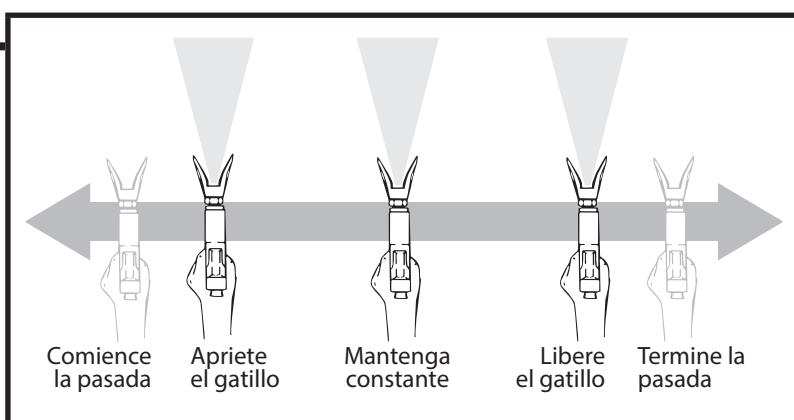


Accione la pistola después de comenzar el movimiento del trazo.

Suelte el gatillo antes de terminar el movimiento. La pistola rociadora debe estar en movimiento cuando se acciona y se suelta el gatillo.

Superponga cada trazo en un 50%. Esto asegurará una capa pareja.

Solapamiento 50%

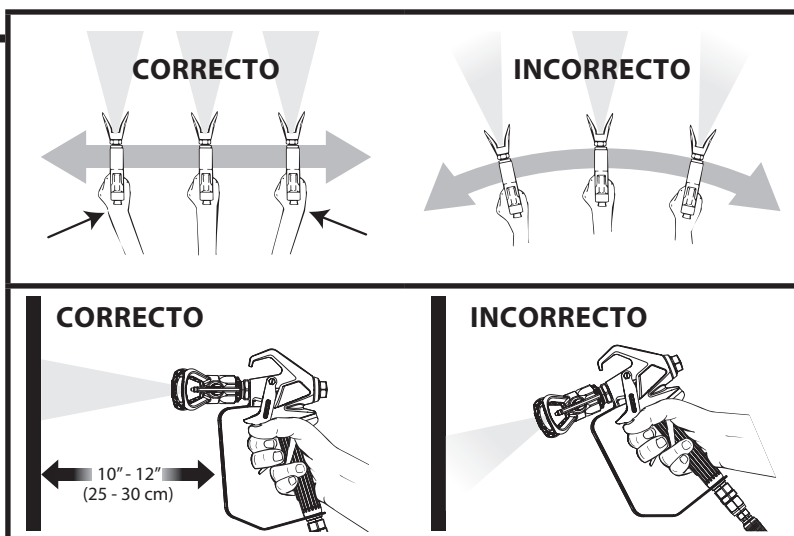


Flexionar la muñeca mientras se mueve con el fin de mantener el arma en paralelo a la superficie.

Mantenga la pistola nivel.



La distancia entre la pistola pulverizadora y el objeto de pulverización no debería superar los 41 cm.



Si surgen problemas con las modalidades de rociado o si el flujo del material no es uniforme, siga las instrucciones para páginas 58-59.

Si piensa alejarse de la unidad durante más de una hora, siga el procedimiento de Almacenamiento de corto plazo (página 60).

Si tiene dificultad para lograr un buen patrón de rociado, le boquilla de rociado no puede ser ideal para el tipo de material que se rociado. Consulte Solución de problemas, página 66.



Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que la boquilla o filtro de pistola de pulverización esté obstruida. Siga los pasos a continuación.

LIMPIE LA BOQUILLA DEL ROCIADOR

QUÉ NECESITARÁ:

- Material de desecho o cartón



No intente desobstruir o limpiar la boquilla con los dedos. El fluido a alta presión puede causar lesiones por inyección.

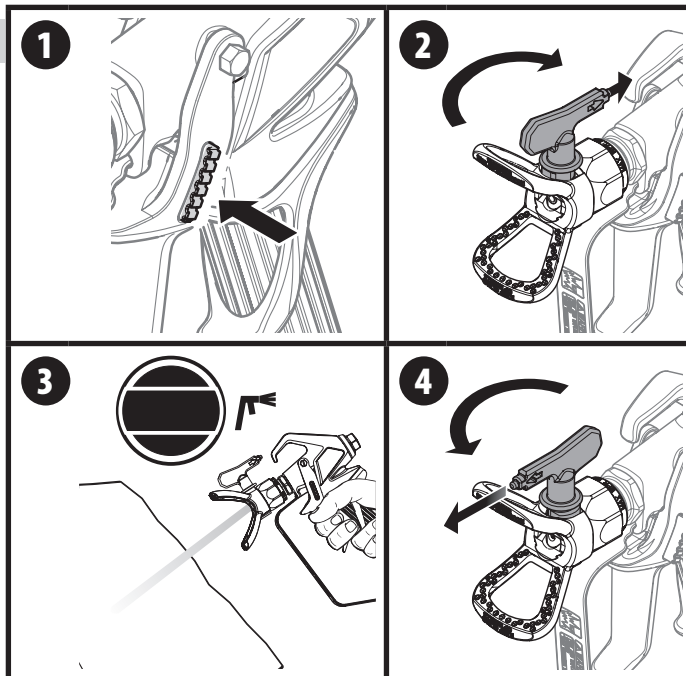
1. Bloquee la pistola rociadora.
2. Gire la boquilla de pulverización en 180 grados desde su posición actual.



Si cuesta girar la boquilla de pulverización, libere presión al:

- 1) girar lentamente la perilla PRIME/SPRAY hasta la posición PRIME,
- 2) desbloquear la pistola de pulverización y
- 3) apretar el gatillo mientras apunta hacia un pedazo de material o cartón.

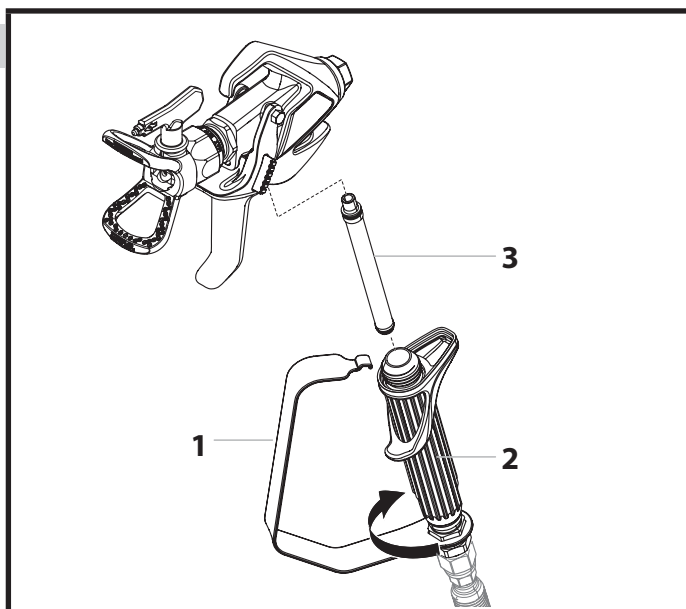
Suelte el gatillo, bloquee la pistola de pulverización e intente girar nuevamente la boquilla de pulverización.



3. Asegúrese de que la perilla PRIME/SPRAY esté en la posición SPRAY. Desbloquee la pistola rociadora. Apunte hacia el material de desecho o cartón y presione el gatillo hasta que el material salga con un chorro de alta presión. Suelte el gatillo y bloquee la pistola rociadora.
4. Gire la boquilla de pulverización hacia adelante, hasta la posición de pulverización. Desbloquee la pistola rociadora y continúe el rociado.

LIMPIE LA FILTRO DE PISTOLA

1. Desenganche la parte superior del guardamonte (1) desde el cabezal de la pistola.
2. Use la base del guardamonte como llave, suelte y retire el conjunto de la pieza de sujeción (2) del cabezal de la pistola.
3. Extraiga el filtro (3) viejo del cabezal de la pistola. Limpie o reemplace.
4. Introduzca el nuevo filtro, con el extremo cónico primero, en el cabezal de la pistola.
5. Enrosque el conjunto de la empuñadura en el cabezal de la pistola hasta que quede bien sujeto. Apriete con la llave del gatillo.
6. Fije el guardamonte de vuelta en el conjunto del cabezal de la pistola.





Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que el filtro de entrada esté obstruido. Siga los pasos a continuación.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua tibia con jabón para el material de látex.
- Disolventes minerales para materiales a base de aceite.



Asegúrese de que los pisos y muebles tengan cubiertas para protegerlos en caso de salpicaduras accidentales.

Atención

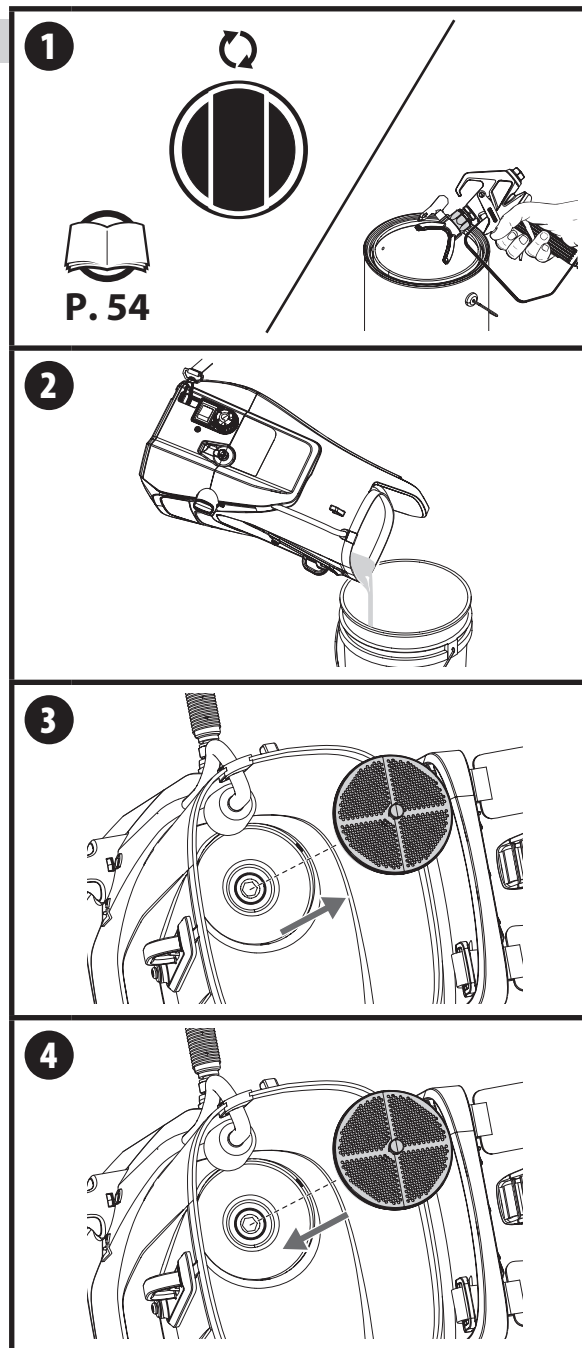
1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
2. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 54). No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.
3. Retire el filtro de entrada de la tanque.
Limpie el filtro de entrada utilizando la solución de limpieza adecuada (agua tibia y jabón con pinturas de látex, disolventes minerales con pinturas o tintes al aceite).
4. Reemplace el filtro de entrada.
Continúe pulverizando (siga los pasos que aparecen en las páginas 56-57.)



Si el filtro de entrada se obstruye, una buena idea es filtrar el material que usará antes de llenar la tolva.



Si después de haber llevado a cabo todos pasos de sección Solución de Problemas de Rociado, todavía tiene problemas para rociar, consulte la **Solución de problemas** (página 66).





Este procedimiento se debe realizar cuando toma un descanso breve o cuando finaliza el proyecto por el día. Si su descanso dura más de 16 horas, siga las instrucciones de Limpieza en la página 61-62.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua
- Bolsa de plástico
- Trapos
- Palo para revolver



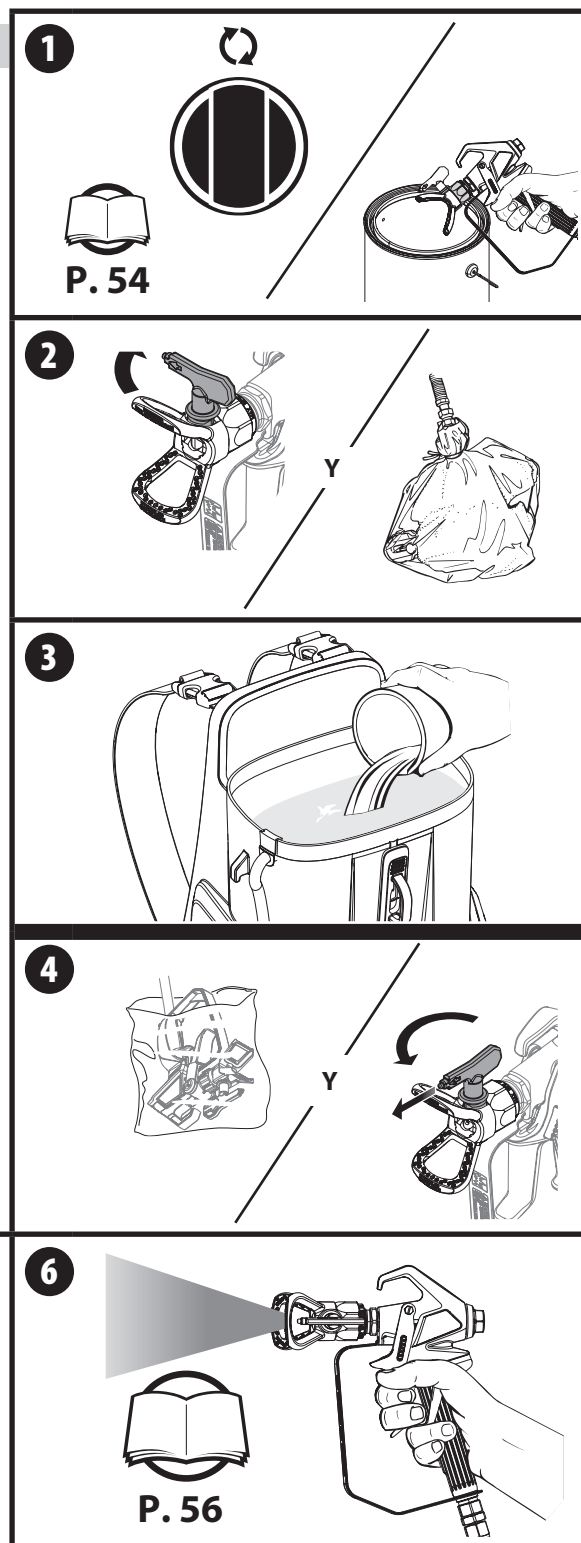
Las instrucciones son sólo para el material de látex. Si usa un material a base de aceite, siga las instrucciones de Limpieza página 61-62.

PARO

1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
 2. Gire la boquilla de pulverización en 90°. Esto evitará que el aire seque el material de pulverización que podría estar dentro de la boquilla de pulverización. Envuelva la boquilla y cubierta de pulverización en un paño húmedo y coloque toda la pistola pulverizadora en una bolsa plástica.
 3. Vacíe 1/2 taza de agua lentamente sobre la parte superior de la pintura para prevenir que la pintura se seque. Vuelva a colocar la tapa de la tanque.
- Ponga el rociador en un lugar seguro, fuera del alcance del sol, para almacenarlo a corto plazo.

ARRANQUE

4. Quite la pistola rociadora de la bolsa de plástico. Vuelva a girar la boquilla de pulverización en la posición para pulverizar.
5. Si se añadió agua durante la interrupción, revuélvala para integrarla al material.
6. Siga las instrucciones Rociado en la página 56.



NOTAS IMPORTANTES DE LIMPIEZA - LEA ANTES LIMPIEZA

- Cuando use material de látex, limpie el rociador y los componentes con agua tibia con jabón. Use disolventes minerales para el material a base de aceite. Nunca use disolventes minerales con materiales de látex
- NUNCA use gasolina para limpiar el rociador
- Deseche adecuadamente la solución de limpieza usada
- Es importante limpiar y lubricar el rociador de manera minuciosa para asegurarse de que funcione adecuadamente después del almacenamiento.
- Si descarga el rociador con disolventes minerales, repita las instrucciones en Limpieza usando agua tibia con jabón.
- No rocíe la unidad o la conexión del cable con agua. No moje los terminales de la batería ubicados en la parte inferior de la unidad.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA ESPECIALES PARA USAR CON ALCOHOLES MINERALES:

- Si rocía o limpia con materiales a base de aceite, la pistola de rocío debe estar en el suelo mientras se prepara de la manguera de rocío o limpieza.
- Conecte la pistola a tierra sosteniéndola contra el borde un contenedor de metal mientras la descarga. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica estática que puede ocasionar un incendio.
- Siempre lave la pistola rociadora por lo menos a una manguera de distancia de la bomba rociadora.
- Si recoge los solventes lavados en un recipiente metálico de un galón, colóquelo en un recipiente vacío de cinco galones, luego lávelo.
- El área debe estar libre de vapores.
- Siga todas las instrucciones de limpieza.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Contenedor para desechos
- Cepillo de cerdas suaves



Se recomienda retirar las correas para los hombros antes de limpiar. Esto evitará que se mojen o se manchen durante la limpieza. Espere que la unidad se seque completamente antes de volver a instalar las correas. No guarde las correas al interior del tanque.

1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
2. Retire la cubierta de la boquilla y la boquilla de la pistola pulverizadora.
3. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 54).

Enjuague la tanque con la solución de limpieza adecuada hasta que esté limpia.

Deseche la solución de limpieza y, luego, llene nuevamente el tanque con solución de limpieza NUEVA. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.

4. Retire la boquilla de pulverización de la cubierta de la boquilla. Con cuidado, coloque ambas en el tanque lleno con solución de limpieza.



Permitir que la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla se remojen en el tanque mientras enjuaga facilitará su limpieza posterior.

Tenga cuidado de no perder el asiento del soporte ubicados dentro de la parte posterior de la protección de pulverización.

5. Apunte la pistola pulverizadora hacia el costado de un contenedor de desechos.



Conecte a tierra la pistola contra el costado del contenedor de desechos de metal, si realiza el enjuague con alcoholes minerales.

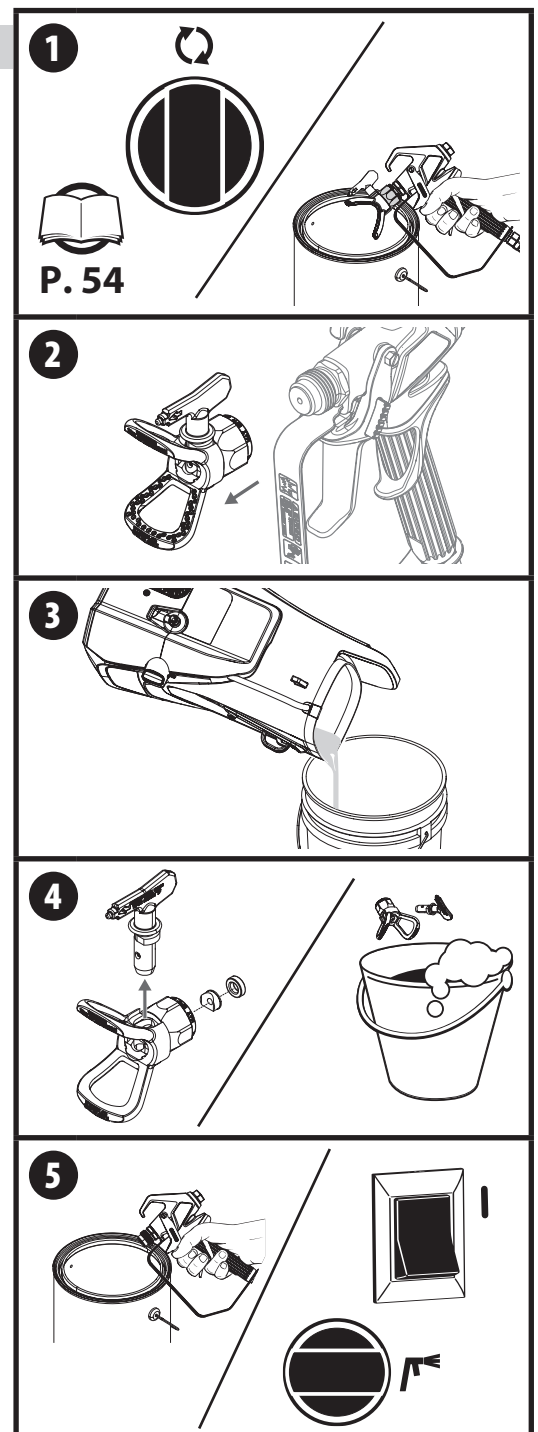
NO ROCÍE LA UNIDAD O LA CONEXIÓN DEL CABLE CON AGUA.

Mientras aprieta el gatillo, encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I) y gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.

Siga apretando el gatillo hasta que el fluido que sale esté limpio. Es posible que deba adquirir una solución de limpieza nueva.

El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

(Continúa en la siguiente página)



6. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
7. Retire el filtro de entrada de la tanque. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves. Reemplace el filtro de entrada.
- Retire la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla de la solución de limpieza. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves. Vuelva a instalarlas en la pistola pulverizadora cuando esté limpia.
8. **PASO IMPORTANTE:** Llene un tanque con agua tibia con jabón. Siga los pasos 5 a 8 de la sección "Pulverización" y pulverice al menos cuatro litros de agua tibia con jabón. Esto es para garantizar que la boquilla de pulverización quede completamente limpia para el próximo uso.
9. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
10. Retire el conjunto de boquilla de pulverización.
- Repita el paso 5 anterior, siga apretando el gatillo hasta que el líquido que sale sea transparente.

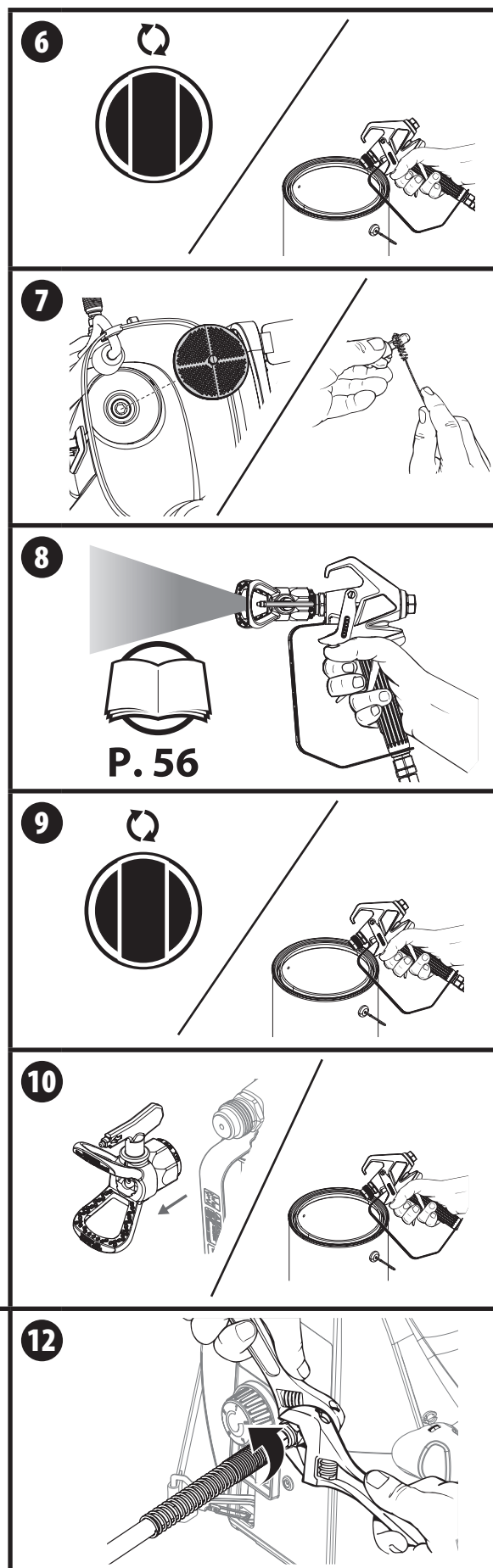


Atención

Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.

11. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición PRIME. Apague la unidad. Coloque la protección de la boquilla rociadora en la pistola.
12. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
- Mantenga extremo de la manguera y pistola de rociado más alto que el otro y vacíe la manguera de toda la solución de limpieza en un contenedor de desechos. Deseche correctamente la solución de limpieza.

Pase a los pasos de Almacenamiento a largo plazo, página siguiente.





Siga estos pasos para preparar el pulverizador para ser almacenado por periodos largos.

QUÉ NECESITARÁ

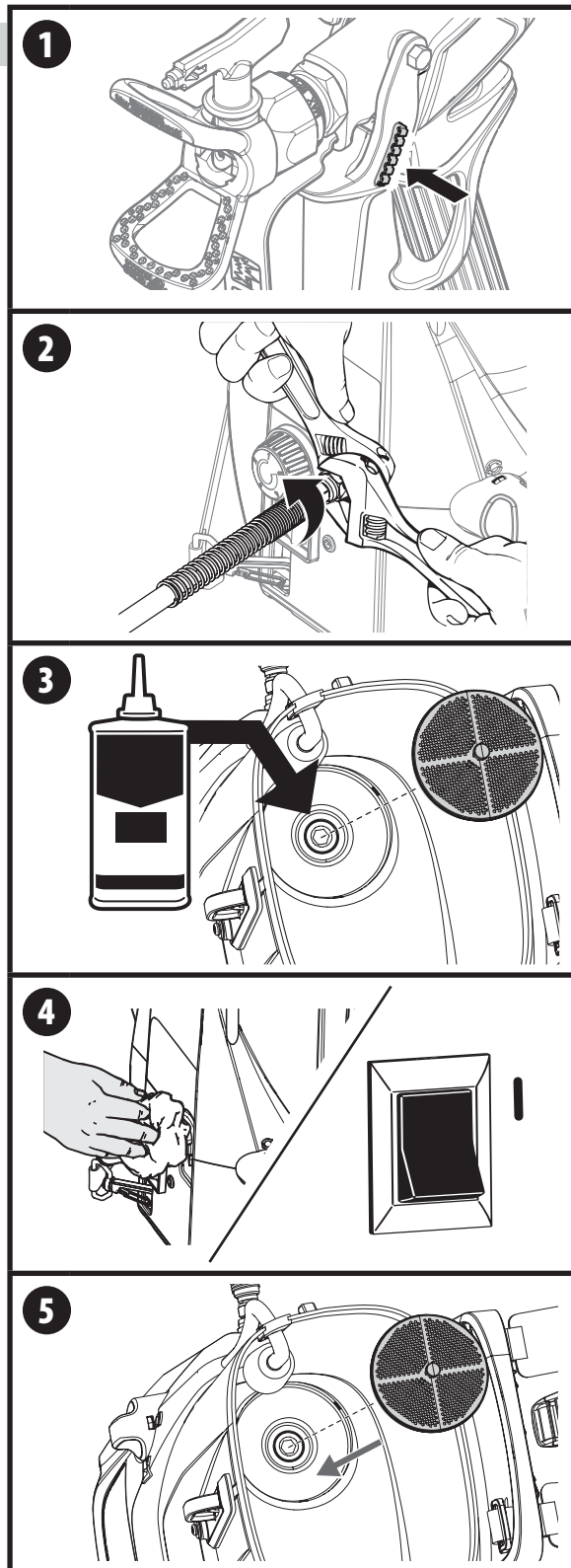
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal) / Piston Lube
- Trapos
- Llave (2)

1. Bloquee la pistola pulverizadora.
2. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
3. Retire el filtro de entrada. Vierta un poco de Piston Lube en la válvula de entrada. Se puede sustituir con un aceite liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal).
4. Cubra la válvula de salida con un paño. Enciéndala (I) y déjela funcionar por 5 segundos.
Apáguela.
5. Vuelva a colocar el filtro de entrada. Limpie con una tela húmeda toda la unidad, la manguera y la pistola rociadora para quitar el material acumulado.



Atención

Guarde la unidad en interiores.





Tal vez sea necesario limpiar o reparar la válvula de entrada si la unidad presenta problemas de imprimación. Los problemas de imprimación pueden prevenirse si se limpia el rociador adecuadamente y se siguen los pasos para el almacenamiento a largo plazo.

QUÉ NECESITARÁ

- Llave hexagonal de 8 mm (5/16")
- Pinzas de boquilla de aguja
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal)

1. Realice el Procedimiento de alivio de presión, que se encuentra en el manual de instrucciones principal, para asegurar que la bomba se apague y se despresurice. Retire la tapa de la tanque.

Retire el filtro de entrada (1).

Use la tapa como bandeja para las piezas e inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Es posible que deba usar un bolígrafo, pinzas, destornillador, pico para junta tórica o alicate de boquilla de aguja para retirar el asiento de la válvula de entrada (3), la bola de válvula de entrada (4), el resorte (5) y la junta tórica (6). **Un resorte de repuesto (5) se incluye con su pulverizador.**



Sugerencia para retirar el conjunto de la válvula de entrada (Figura 1):

Después de retirar el filtro de entrada (1), inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Vuelva a encajar la tapa en el pulverizador, colóquelo boca abajo y golpee la parte inferior del pulverizador un par de veces para soltar el asiento de entrada (3), la bola (4) y el resorte (5).

Mantenga el pulverizador boca abajo y retire cuidadosamente la tapa. Tenga cuidado de no perder ninguna de las piezas que se retiraron, a menos que tenga previsto reemplazarlas en lugar de limpiarlas.

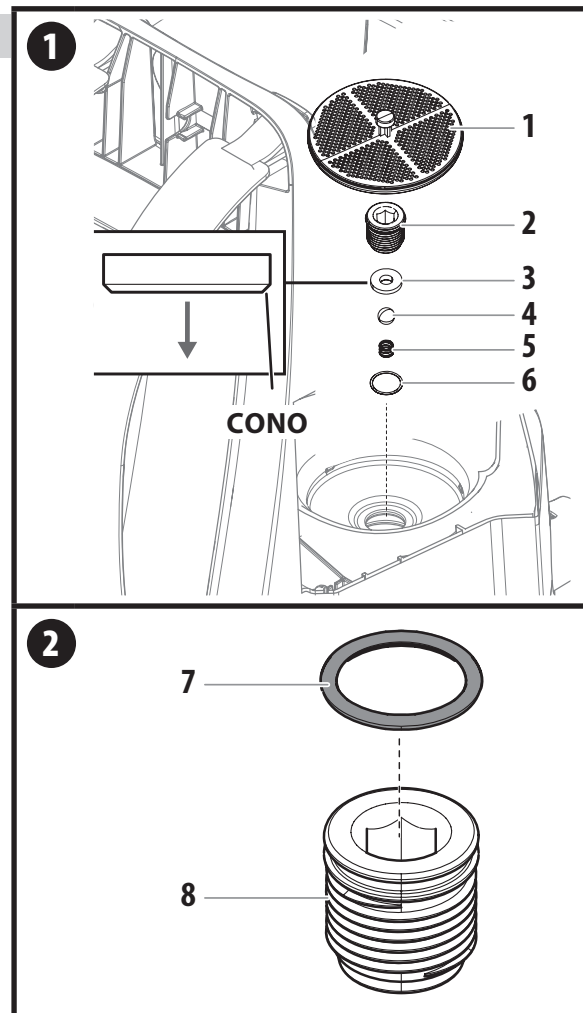
Vuelva a colocar el pulverizador boca arriba y retire la junta tórica (6) con un pico para juntas tóricas o con unas pinzas.

Inspeccione y limpie el área de la carcasa de la válvula de entrada donde retiró el conjunto de la válvula de entrada con una solución de limpieza adecuada.

2. Lubrique la junta tórica (7) con aceite penetrante (WD40) e instálela en el accesorio de entrada (8). Lubrique la junta tórica (7) una vez más después de instalarla en el raccordo de entrada.

3. Vuelva a colocar todas las piezas en la carcasa de la válvula de entrada en orden inverso de cómo fueron retiradas.

Tenga presente la orientación correcta del asiento de la válvula de entrada (3). El cono debería estar orientado hacia abajo después de la reinstalación.



Para volver a colocar el conjunto de la válvula de entrada, debe atornillarlo al pulverizador. Apriételo con una llave hexagonal 8 mm (5/16"). Apriete de 5.5 - 6.5 N.m. **No apriete demasiado la válvula de entrada.**

Vuelva a colocar la filtro de entrada (1).



Si continúa teniendo problemas de imprimación, tal vez deba reemplazar el ensamblaje de la válvula de entrada. Llame al Soporte de Producto (1-800-526-5362) para pedir un nuevo ensamblaje de válvula de entrada.



Puede ser necesario limpiar o dar servicio a la válvula de salida si el rendimiento de la pulverización sigue siendo deficiente después de seguir los pasos de la sección Solución de problemas. Llame al Soporte de Producto (1-800-526-5362) para pedir un nuevo ensamble de la válvula de salida.

QUÉ NECESITARÁ

- Dos llaves ajustables de 6"
- Llave hexagonal de 2.5 mm
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).

1. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.

2. Suelte (**pero no retire**) el tornillo de ajuste que está justo debajo de la válvula de salida con una llave hexagonal de 2,5 mm.

3. Con una llave, destornille la válvula de salida de la carcasa de la válvula de salida.

Elimine todo el material acumulado dentro de la carcasa de la válvula de salida con la solución adecuada para el material utilizado.

Tenga especial cuidado con el área de la bola y el asiento en el extremo de la válvula de salida (extremo opuesto de la manguera). Elimine todo el material acumulado.



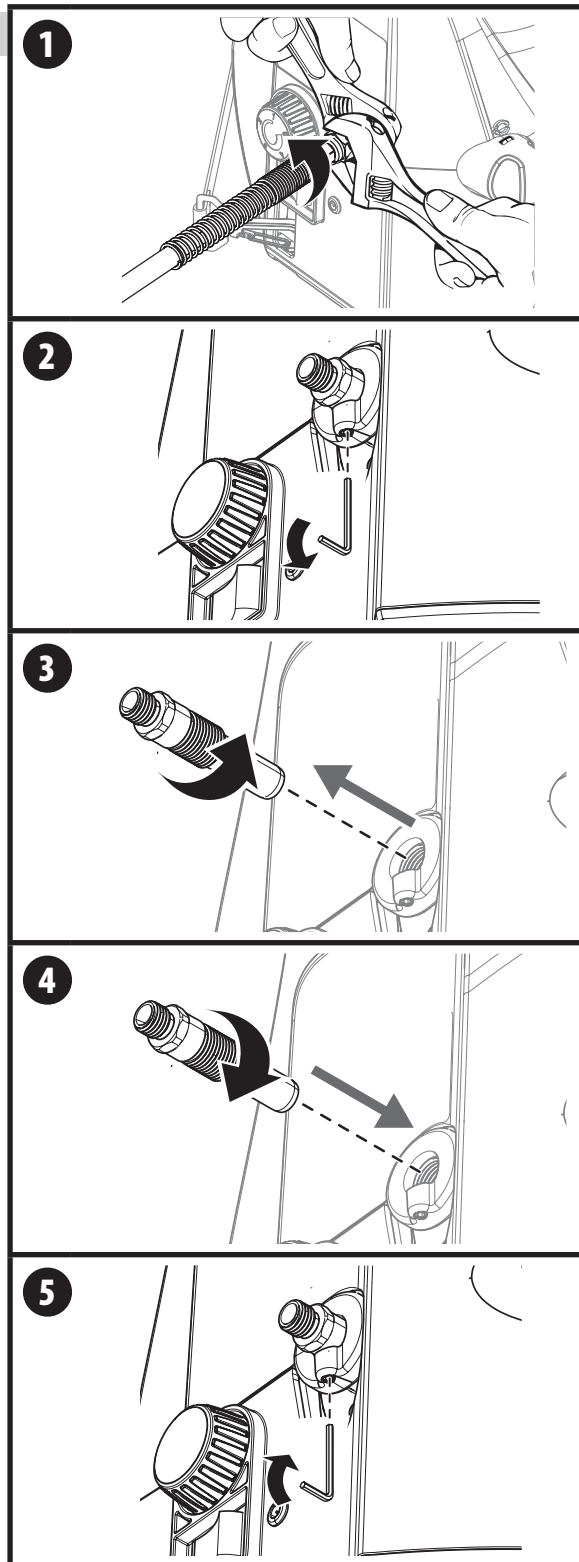
Recomendación: Si se usa con pinturas a base de látex, enjuague la válvula de salida con agua de una llave.

4. Vuelva a colocar una válvula de salida nueva o limpia y apriete con una llave. No apriete en exceso. Apriete entre 10,1 y 12,4 N.m.

5. Apriete el tornillo de ajuste para afirmar la válvula de salida. No apriete en exceso. Apriete entre 2,3 a 2,8 N.m.



Es muy importante que apriete el tornillo de ajuste para garantizar una correcta conexión de la manguera y la pistola.



PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
A. El pulverizador no enciende.	1. La batería no está correctamente instalada o cargada. 2. El interruptor está apagado (0). 3. El pulverizador se apaga cuando está bajo presión. 4. Hay un problema con el motor del pulverizador. 5. Los terminales de la batería están mojados. 6. La batería se ha mojado. 7. La boquilla de pulverización está obstruida.	1. Reinstale la batería o cárguela completamente. 2. Ponga el interruptor en la posición encendida (I). 3. Mientras pulveriza, el motor realizará ciclos entre ENCENDIDO y APAGADO para regular la presión. Esto es normal. 4. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362). 5. Espere a que los terminales se sequen o use un compresor de aire para secarlos. 6. Deje que la batería se seque o utilice un secador de pelo para secarla. 7. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58).
B. El pulverizador inicia pero no extrae material cuando la perilla PRIME/SPRAY está en la posición PRIME	1. La válvula de entrada está atascada con material antiguo. 2. No hay succión en la válvula de entrada. 3. El filtro de entrada está obstruido. 4. La válvula de salida está atascada o contiene residuos. 5. La válvula de entrada o de salida está desgastada o dañada. 6. La válvula PRIME/SPRAY está obstruida.	1. Presione el vástago impulsor para liberarlo. Si sigue atascada, consulte Limpieza de la válvula de entrada (p. 64). 2. Retire el filtro de entrada y coloque un dedo en la válvula de entrada para comprobar la succión. Si no hay succión, consulte Limpieza de la válvula de entrada (p. 64). 3. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59) o reemplace el filtro de entrada. 4. Consulte Limpieza de la válvula de salida (p. 65). 5. Reemplace la válvula de entrada o válvula de salida. 6. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
C. El pulverizador extrae material pero la presión cae cuando se presiona el gatillo de la pistola (el patrón de pulverización es deficiente o no hay patrón)	1. La boquilla de pulverización está desgastada. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está obstruida. 4. El filtro de la pistola pulverizadora está obstruido. 5. El material es muy pesado o espeso. 6. El material es muy denso. 7. El conjunto de la válvula de salida está desgastado o dañado.	1. Reemplace la boquilla de pulverización con una nueva. 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59) o reemplace con un nuevo filtro de entrada. 3. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58) o reemplace con una nueva boquilla de pulverización. 4. Consulte Desobstruir el filtro de la pistola pulverizadora (pág. 58) o reemplácelo por un filtro nuevo. 5. Diluya el material. 6. Filtre el material. 7. Reemplace la válvula de salida.
D. La perilla PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY y hay flujo a través del tubo de retorno de material	1. La válvula PRIME/SPRAY está sucia u obstruida.	1. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
E. La pistola pulverizadora presenta fugas	1. Las piezas internas de la pistola pulverizadora están gastadas o sucias.	1. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
F. El conjunto de la boquilla de pulverización presenta fugas	1. La tuerca de la protección de la boquilla está suelta. 2. La protección de la boquilla está montada de manera incorrecta. 3. La junta de la boquilla está desgastada.	1. Apriete la tuerca de la protección de la boquilla. 2. Retire y monte de forma correcta. 3. Reemplace la junta de la boquilla.
G. La pistola pulverizadora no pulveriza	1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. La boquilla de pulverización está en la posición incorrecta. 3. La perilla PRIME/SPRAY no está en la posición SPRAY.	1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58). 2. Gire la boquilla de pulverización a la posición SPRAY. 3. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.
H. El patrón de pulverización es deficiente (residuos)	1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está desgastada. 4. El material es muy pesado o espeso. 5. La manguera de pulverización es muy larga.	1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58). 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59). 3. Reemplace la boquilla de pulverización. 4. Diluya el material según las recomendaciones del fabricante. 5. Elimine toda la longitud adicional de la manguera que se haya agregado.
I. La boquilla de pulverización no gira.	1. La alta presión bloqueó la boquilla de pulverización en su lugar.	1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58).

GARANTÍA

Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiza que al momento de la entrega al comprador original para su uso ("Usuario Final") el equipo que se encuentra bajo la cobertura de esta garantía no presentará defectos de materiales ni de mano de obra. A excepción de cualquier garantía especial, limitada o extendida publicada por Titan, la obligación de Titan según esta garantía se limita el reemplazo o la reparación sin cargo de las piezas, las que según el criterio de Titan se presenten como defectuosas dentro de doce (12) meses después de la venta al Usuario Final. Esta garantía es aplicable sólo cuando la unidad se instala y se hace funcionar de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones de Titan.

Esta garantía no se aplica en caso de daño o desgaste provocado por abrasión, corrosión, uso indebido, negligencia, accidente, instalación defectuosa, sustitución de piezas de componentes que no pertenezcan a Titan o la alteración de la unidad de alguna manera que impida su funcionamiento normal.

Las piezas defectuosas se deben devolver a una tienda de ventas/servicio técnico autorizada de Titan. Todos los cargos de transporte, incluido el regreso a la fábrica de ser necesario, deben ser costeados y pagados por adelantado por el Usuario Final. El equipo que se repare o reemplace se devolverá al Usuario Final con los gastos de envío pagados por adelantado.

NO EXISTE OTRA GARANTÍA EXPRESA. POR ESTE MEDIO TITAN NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SE PUEDA NEGAR SE LIMITA AL PERÍODO QUE SE ESPECIFIQUE EN LA GARANTÍA EXPRESA. LA RESPONSABILIDAD DE TITAN NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL VALOR DE LA COMPRA. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES SEGÚN CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁ EXCLUIDA DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY.

TITAN NO REALIZA NINGUNA GARANTÍA Y NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR EN RELACIÓN CON ACCESORIOS, EQUIPOS, MATERIALES O COMPONENTES QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN. ESTOS ARTÍCULOS QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN (TALES COMO MOTORES DE GAS, INTERRUPTORES, MANGUERAS, ETC.) ESTÁN SUJETOS A LA GARANTÍA, DE EXISTIR ALGUNA, DE SU FABRICANTE. TITAN PROPORCIONARÁ UNA ASISTENCIA RAZONABLE AL COMPRADOR PARA REALIZAR CUALQUIER RECLAMACIÓN POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.

¿NECESITA AYUDA?

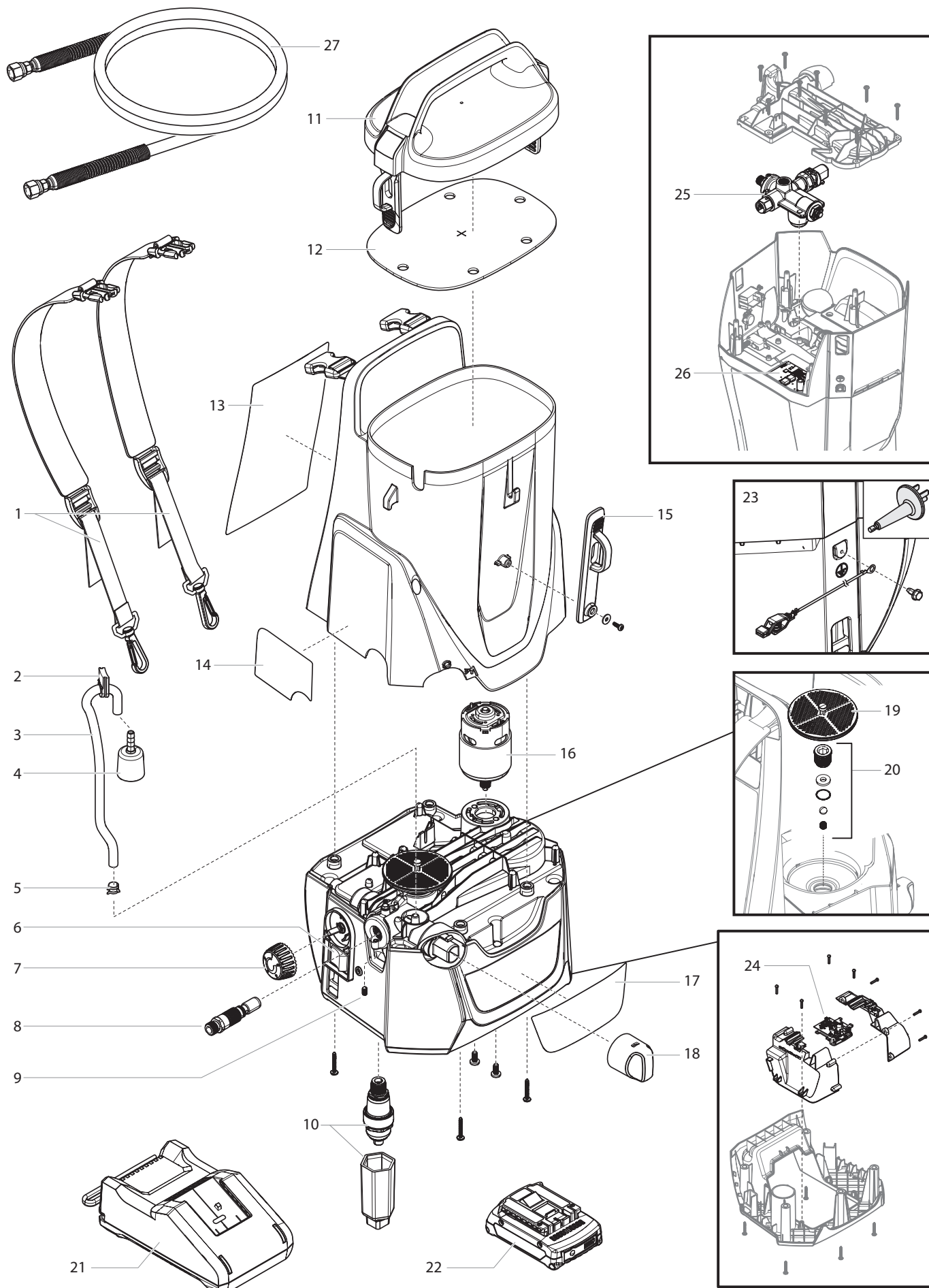
Llame Titan Soporte de Producto al:

1-800-526-5362

Regístrelo del producto en línea en:

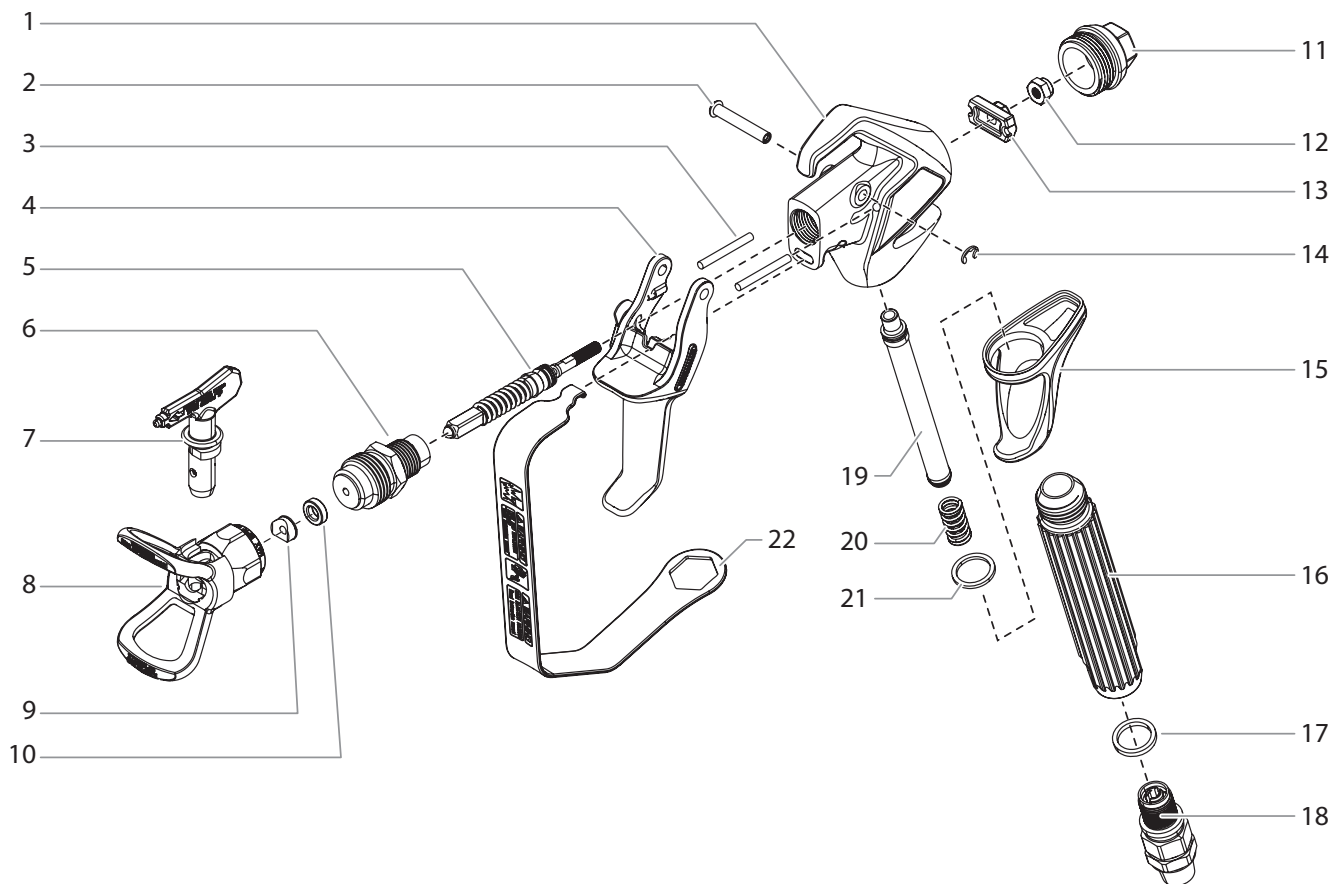
www.titantool.com

MAIN ASSEMBLY • ENSEMBLE PRINCIPAL • MONTAJE PRINCIPAL



#	Impact X 120 18V	Description	Description	Descripción
1	2463167	Strap kit	Trousse de sangle	Juego de correa
2	2439914	Return tube grommet	Passe-fil, tube de retour	Ojal, tubo de retorno
3	2463213	Return tube assembly (includes items 2-4)	Ensemble de tube de retour (inclus les articles 2 à 4)	Ensamblaje del tubo de retorno (incluye los elementos 2-4)
4	2437053	Return tube diffuser	Diffuseur de tube de retour	Difusor de tubo de retorno
5	515376	Return tube clamp	Agrafe de tube de retour	Abrazadera de tubo de retorno
6	2461655	Power switch	Interrupteur	Interruptor
7	2439391	Speed control knob	Bouton de contrôle de vitesse	Perilla de control de velocidad
8	2463171	Outlet valve assembly	Ensemble de la soupape de sortie	Conjunto de la válvula de salida
9	580070	Set screw	Vis de pression	Tornillo de ajuste
10	2463222	Accumulator and removal tool	Accumulateur et d'outil de retrait	Accumulador y herramienta de extracción
11	2463216	Tank lid	Couvercle de la réservoir	Tapa de la tanque
12	2439917	Tank lid gasket (2)	Joint, couvercle de la réservoir (2)	Empaquetadura, tapa de la tanque (2)
13	2445769	Quick start label	Étiquette, démarrage rapide	Etiqueta, inicio rápido
14	2449866	Side label	Étiquette, côté	Etiqueta, lateral
15	2463215	Front strap	Sangle avant	Correa delantera
16	2463224	Motor	Moteur	Motor
17	2445754	Front label	Étiquette avant	Etiqueta delantra
18	2439180	PRIME/SPRAY knob	Bouton de PRIME/SPRAY	Perilla de PRIME/SPRAY
19	0580662A	Inlet filter	Filtre d'entrée	Filtro de entrada
20	580732	Inlet valve kit	Trousse de la soupape d'entrée	Kit de válvula de entrada
21	2463866	Battery charger (Bosch/AMPSHare)	Chargeur de batterie (Bosch/ AMPSHare)	Cargador de baterías (Bosch/ AMPSHare)
22	2463219	Battery (Bosch/AMPSHare) (2)	Batterie (Bosch/AMPSHare) (2)	Batería (Bosch/AMPSHare) (2)
23	2464791	Grounding wire and plug	Fil et fiche de mise à la terre	Cable de conexión a tierra y enchufe
24	2464793	Battery management board	Carte de gestion de batterie	Tablero de administración de batería
25	2464065	Fluid section assembly	Assemblage de la section fluide	Conjunto de sección de fluido
26	2464794	Control board assembly	Assemblage du tableau de commande	Conjunto de tablero de control
27	2441268	Spray hose, 9'	Tuyau de pulvérisation (3 m)	Manguera de rociadora (3 m)

SPRAY GUN ASSEMBLY • PISTOLET DE PULVÉRISATION • PISTOLA DE ROCIADORA



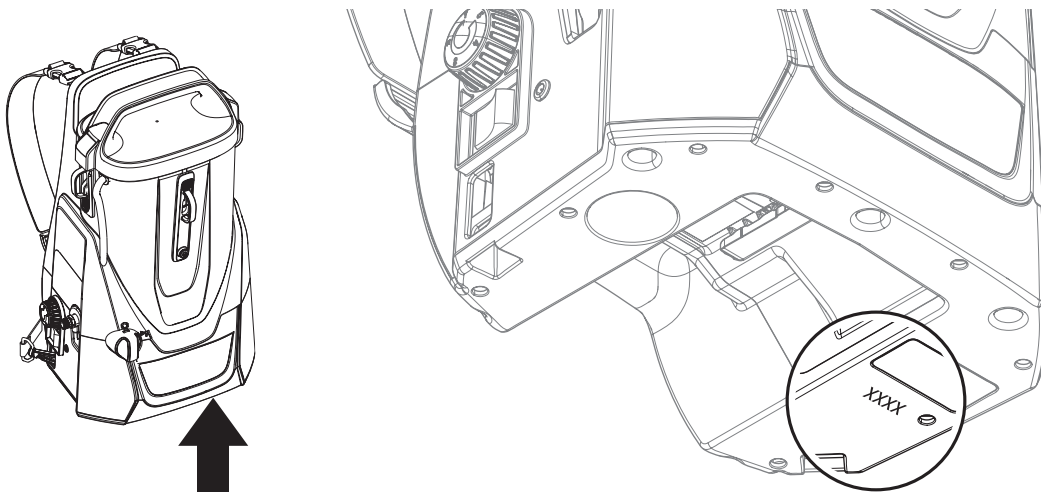
#	RX-80	Description	Description	Descripción
1	-----	Gun head	Tête du pistolet	Cabezal de la pistola
2	538425	Pin	Goupille	Pasador
3	538305	Retractor pin (2)	Goupille de rétraction (2)	Pasador rétractil (2)
4	538224	Trigger and lock assembly, 2-finger gun (includes item 2 and 14)	Détente et ensemble de verrou, pistolet à deux doigts (inclut les articles 2 et 14)	Conjunto de gatillo y seguro, para pistola de dos dedos (incluye artículos 2 y 14)
5	538210	Seal assembly (includes item 12)	Joint (inclus élément 12)	Conjunto de estanqueidad (incluye artículo 12)
6	538200	Diffuser, 7/8"	Diffuseur, 7/8"	Difusor, 7/8"
7	330-517	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
	671-312	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
8	289122	Tip guard, 7/8"	Protection de buse, 7/8"	Protector de la boquilla, 7/8"
9	297007	Tip seal	Joint de buse	Junta de la boquilla
10	651-020	Seal	Joint	Junta de estanqueidad
11	538308	Rear housing	Carter arrière	Alojamiento trasero
12	226-001	Lock nut	Écrou de blocage	Contratuercas
13	538312	Retractor plate	Plaque de rétraction	Placa de retracción
14	580120	Ring clip	Agrafe	Sujetador
15	538303	Collar assembly	Col	Cuello
16	538302	Handle	Poignée	Empuñadura
17	9970123	Seal	Joint	Junta
18	538205	Swivel	Émerillon	Pieza giratoria
19	0089958B	Filter, medium (2 pack)	Filtre moyen	Filtro, medio (juego de 2)
20	296343	Spring	Ressort	Muelle
21	560-038	Handle seal	Joint de poignée	Junta de empuñadura
22	538307	Trigger guard	Protection de la détente	Protección del gatillo
538215		Gun repair kit, 7/8" diffuser (includes items 5, 6, and 12)	Kit de réparation du pistolet, 7/8" diffuseur (inclus éléments 5, 6, et 12)	Kit de reparación de la pistola, 7/8" difusor (incluye artículos 5, 6 y 12)

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

#	English • Description	Français • Description	Español • Descripción
Spray Guns • Pistolets de pulvérisation • Pistolas de rociadora			
538005	4 Finger RX-80™ with Tip	4-doigts RX-80™ avec l'embout	4-dedos RX-80™ con la punta
538006	2 Finger RX-80™ with Tip	2-doigts RX-80™ avec l'embout	2-dedos RX-80™ con la punta
538010	RX-80™ with Tip and hose	RX-80™ avec l'embout à et flexible	RX-80™ con la punta y manguera
538020	2 Finger RX-Pro® with Tip	2-doigts RX-Pro® avec l'embout	2-dedos RX-Pro® con la punta
538022	2 Finger RX-Pro® with Tip / hose	2-doigts RX-Pro® avec l'embout et flexible	2-dedos RX-Pro® con la punta y manguera
Spray tips and accessories • Embouts de pulvérisation et accessoires • Puntas de rociadora y accesorios			
330-XXX	HEA Tip*	Embout à HEA*	Punta de HEA*
671-XXX	Fine Finish Tip*	Embout à Fine Finish*	Punta de Fine Finish*
0289228A	No Build Tip Guard	Dispositif de protection de embout sans assemblage	Protección de la boquilla contra la acumulación de residuos
538029	Tip Swivel	Pivot de buse	Dispositivo giratorio de la boquilla
661-020	Tip seat and seal kit (5 pack)	Trousse de siège / rondelle (5 pièces)	Juego de asiento de montura / arandela (5 piezas)
Filters • Filtres • Filtros			
89957	Coarse Mesh Filter (Green)	Filtre à grosses mailles (vert)	Filtro de malla gruesa (verde)
0089958B	Medium Mesh Filter (White)	Filtre à mailles moyennes (blanc)	Filtro de malla media (blanco)
0089959A	Fine Mesh Filter (Yellow)	Filtre à mailles fines (jaune)	Filtro de malla fina (amarillo)
89960	Extra Fine Mesh Filter (Red)	Filtre à mailles très fines (rouge)	Filtro de malla extra fina (rojo)
Extensions • Rallonges • Extensións			
651-070	6" Tip Extension	Rallonge de embout, 15 cm	Extensión de punta, 15 cm
651-071	12" Tip Extension	Rallonge de embout, 30 cm	Extensión de punta, 30 cm
651-072	18" Tip Extension	Rallonge de embout, 45 cm	Extensión de punta, 45 cm
651-073	24" Tip Extension	Rallonge de embout, 60 cm	Extensión de punta, 60 cm
310-390	3' Extension Pole	Tige rallonge de 3 po	Barra de extensión de 90 cm
0279976L	6' Extension Pole	Tige rallonge de 6 po	Barra de extensión de 180 cm
Airless hose and accessories • Flexible sans air et accessoires • Manguera sin aire y accesorios			
2441268	1/4" x 9' Airless Hose	Flexible sans air, 3 m x 0,6 cm	Manguera, 3 m x 0,6 cm
316-505	1/4" x 50' Airless Hose	Flexible sans air, 7,6 m x 0,6 cm	Manguera, 7,6 m x 0,6 cm
316-506	3/16" x 5' Whip Hose	Flexible sans air, 1,5 m x 0,5 cm	Manguera, 1,5 m x 0,5 cm
05045	1/4" x 1/4" hose connector	Raccord de flexible (0,6 cm ² [1/4 po ²])	Acoplamiento de manguera, 1/4 x 1/4 de pulgada
2404445	9" Pressure Roller Kit	Trousse de galet presseur de 9 po	Juego de rodillo de presión de 229 mm
2403959	Spray roller combo kit	Trousse de de rouleaux de pulvérisation	Juego de rodillo de pulverización
538900	Spray Guide Kit	Trousse de Spray Guide	Juego de Spray Guide
580495	HEA Pressure gauge	Manomètre de HEA	Manómetro de HEA
Lubricants and cleaners • Lubrifiants et nettoyeurs • Lubricantes y limpiadores			
314-482	Liquid Shield™ 1 Quart	Liquid Shield™ 0,95 l	Liquid Shield™ 0,95 l
314-480	Piston Lube™, 8 oz	Piston Lube™, 8 oz.	Piston Lube™ 8 onzas
700-926	Piston Lube™, 1 Quart	Piston Lube™, 0,95 l	Piston Lube™ 0,95 l

* Go to www.titantool.com for tip sizes / voir www.titantool.com pour les dimensions / visite www.titantool.com para conocer los tamaños

DATE CODE LOCATION • EMBLACEMENT DU CODE DE DATE • UBICACIÓN DEL CÓDIGO DE FECHA



Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com

QUESTIONS?

Call Titan Technical Service at:

1-800-526-5362

Register your product online at:

www.titantool.com

BESOIN D'AIDE?

Appelez le Support de Produit Titan

1-800-526-5362

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.titantool.com

¿NECESITA AYUDA?

Llame Titan Soporte de Producto al:

1-800-526-5362

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com